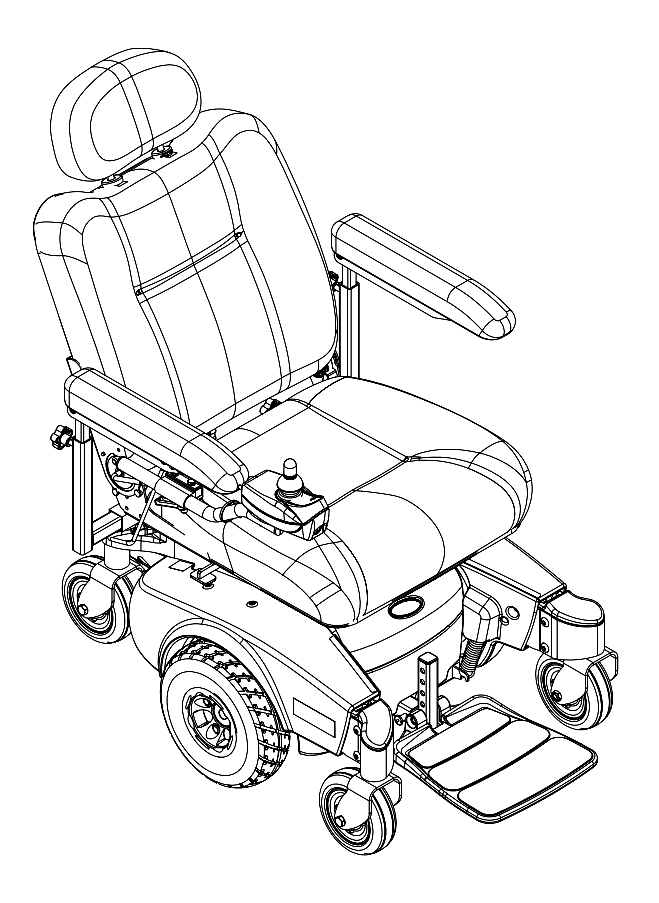
Manual de Funcionamiento y de Mantenimiento del Usuario

Pronto® M61™ con SureStep®



DISTRIBUIDOR: Este manual debe de ser entregado al usuario de la silla de ruedas electrónica.

USUARIO: Antes de usar la silla de ruedas electrónica, lea este manual y guardelo para futura referencia.

Para obtener más información sobre los productos, partes y servicios de Invacare, visite www.invacare.es en Internet.



⚠ ADVERTENCIA

LOS AJUSTES INICIALES DE ESTA SILLA DE RUEDAS DEBERÁN SER REALIZADOS POR UN TÉCNICO CUALIFICADO, QUIEN DEBERÁ ASIMISMO EFECTUAR TODOS LOS PROCESOS DEL MANUAL DE REVISIÓN.

USUARIOS DE LA SILLA DE RUEDAS: NO REVISE Y MANEJE ESTE EQUIPO SIN HABER LEÍDO Y COMPRENDIDO PREVIAMENTE (1) EL MANUAL DE FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO DEL PROPIETARIO Y (2) EL MANUAL DEL SISTEMA DE ASIENTO (SI PROCEDE). SI NO PUEDE ENTENDER LAS ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES E INSTRUCCIONES, CONTACTE CON EL DEPARTAMENTO DE ASISTENCIA TÉCNICA DE INVACARE ANTES DE INTENTAR REPARAR O MANEJAR ESTE EQUIPO, YA QUE PODRÍA CAUSAR DAÑOS PERSONALES Y MATERIALES.

DISTRIBUIDORES Y TÉCNICOS CUALIFICADOS: NO REVISE Y MANEJE ESTE EQUIPO SIN HABER LEÍDO Y COMPRENDIDO PREVIAMENTE (1) EL MANUAL DE FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO DEL PROPIETARIO, (2) EL MANUAL DE SERVICIO (SI PROCEDE), Y (3) EL MANUAL DEL SISTEMA DE ASIENTO (SI PROCEDE). SI NO PUEDE ENTENDER LAS ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES E INSTRUCCIONES, CONTACTE CON EL DEPARTAMENTO DE ASISTENCIA TÉCNICA DE INVACARE ANTES DE INTENTAR REPARAR O MANEJAR ESTE EQUIPO, YA QUE PODRÍA CAUSAR DAÑOS PERSONALES.

DOCUMENTOS DE REFERENCIA

Para obtener el manual de electrónica o información sobre garantía y piezas de repuesto para esta silla de ruedas, diríjase a Invacare.

TABLA DE CONTENIDO

TABLA DE CONTENIDO

TABLA DE CONTENIDO

TABLA DE CONTENIDO

NOTAS ESPECIALES

En este manual se emplean avisos referentes a peligros o prácticas poco seguras que podrían causar daños materiales o personales. Vea en la tabla siguiente las definiciones de los avisos empleados.

AVISO	SIGNIFICADO
PELIGRO	Peligro indica una situación de riesgo inminente que, si no se evita, puede ser cause de muerte o lesiones graves.
ADVERTENCIA	Advertencia indica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, puede ser causa de muerte o lesiones graves.
PRECAUCIÓN	Precaución indica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, puede causar daños materiales.

Las herramientas y tornillería que se citan en este material son del antiguo sistema de medidas británico, a menos que se indique lo contrario.

AVISO

LA INFORMACIÓN CONTENIDA EN ESTE DOCUMENTO ESTÁ SUJETA A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO.

USUARIO DE LA SILLA DE RUEDAS

Como fabricante de sillas de ruedas, Invacare se esfuerza por ofrecer a sus clientes una gran variedad de productos que se adapten a las diversas necesidades de cada usuario. No obstante, la selección definitiva del tipo de silla de ruedas que se vaya a utilizar depende exclusivamente del usuario y del profesional sanitario encargado de realizar dicha selección.

DISPOSITIVOS DE SUJECIÓN DE LA SILLA DE RUEDAS

A la hora de desplazarse en cualquier tipo de vehículo, el usuario de la silla de ruedas deberá bajarse de ésta. A fecha de hoy, el Departamento de Transporte todavía no ha aprobado ningún sistema de sujeción de transporte para que los usuarios de sillas de ruedas no tengan que bajarse de ésta al viajar en otro vehículo.

Invacare opina que, cuando vayan a desplazarse en otro vehículo, los usuarios de sillas de ruedas deben transferirse a asientos adecuados en el mismo y llevar puestos los dispositivos de sujeción disponibles en el sector. Invacare no recomienda ni se pronuncia sobre el uso de sistemas de transporte de silla de ruedas.

⚠ ADVERTENCIA

La correa de posicionamiento del asiento no es una correa de sujeción. A diferencia de los cinturones de seguridad de automóviles o aviones, esta correa no ha sido diseñada como dispositivo de seguridad capaz de soportar grandes cargas. Ante cualquier signo de desgaste, la correa DEBERÁ sustituirse inmediatamente.

Los productos Invacare están especialmente diseñados y fabricados para usarse con accesorios Invacare. Los accesorios diseñados por otros fabricantes no han sido sometidos a pruebas por Invacare y no se recomienda su uso con nuestros productos.

⚠ ADVERTENCIA (CONTINUACIÓN)

El usuario notará un comportamiento inicial de conducción distinto a otras sillas que haya utilizado anteriormente. Esta silla de ruedas eléctrica cuenta con tecnología SureStep de Invacare, una prestación que la dota de una tracción y estabilidad óptimas al desplazarse hacia adelante y franquear umbrales y obstáculos de hasta 5 cm.

Las siguientes advertencias son específicas de la prestación SureStep:

- **NO usar en pendientes de más de 9°.**
- **NO usar en pendientes que presenten una superficie mojada, resbaladiza, helada o grasienta. Algunos ejemplos podrían ser superficies de madera pintada o tratada.**
- **NO baje pendientes a alta velocidad, ya que ello reduciría la tracción y aumentaría la distancia de frenado.**
- **El peso del usuario puede afectar sensiblemente a la tracción en superficies inclinadas. Tenga mucho cuidado al pasar por pendientes.**

Para determinar y establecer sus límites particulares de seguridad, practique el manejo de este producto en diversas pendientes en presencia de personal sanitario cualificado antes de proceder a su uso independiente. También se aplican otras advertencias generales que se citan en este documento.

Cuando se realice el mantenimiento de la silla de ruedas, compruebe que no presenta signos de corrosión (por exposición al agua, incontinencia, etc.). Los componentes eléctricos deteriorados por la corrosión deberán sustituirse inmediatamente.

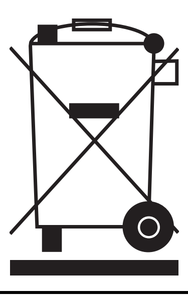
Las sillas de ruedas usadas por personas que sufran incontinencia y/o se expongan con frecuencia al agua pueden necesitar cambiar sus componentes eléctricos con mayor frecuencia.

El proveedor de este producto es un fabricante respetuoso con el medio ambiente, homologado con la directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) 2002/96/CE.

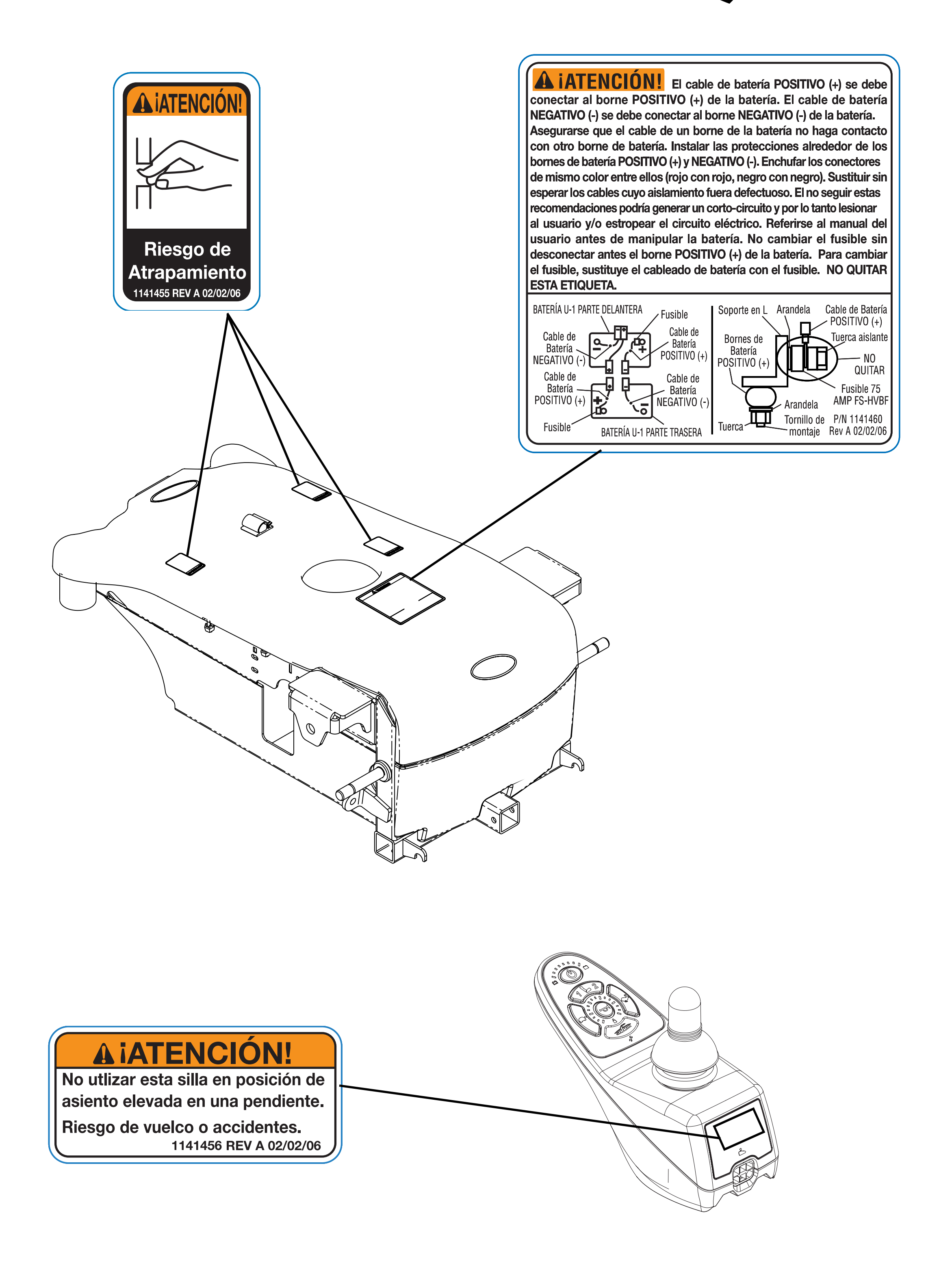
Este producto puede contener sustancias potencialmente peligrosas para el medio ambiente, si se desechan en vertederos que no cumplan la legislación vigente.

Este producto lleva el símbolo del ‘contenedor de basura tachado’ para recordarle que deberá reciclarse en la medida de lo posible.

Por favor, respete el medio ambiente y recicle este producto en las instalaciones adecuadas al final de su vida útil.



UBICACIÓN DE LAS ETIQUETAS



PARÁMETROS TÍPICOS DEL PRODUCTO

	ESTILO OFICINA, ASIENTO SEMI-RECLINABLE
CLASIFICACIÓN DE LA SILLA DE RUEDAS:	A
ANCHURA DEL ASIENTO:	46 cm
PROFUNDIDAD DEL ASIENTO:	40 - 46 cm
ALTURA DEL RESPALDO:	60 cm (con reposacabezas), 48 cm (con reposacabezas)
GAMA DE INCLINACIÓN DEL RESPALDO:	90° a 115°
TAPICERÍA:	Vinilo gris carbón
ASIENTO A SUELO CON REPOSAPIÉS: CON APOYOS DELANTEROS: CON ASIENTO ELEVABLE:	 48 a 58 cm 48 a 58 cm 48 a 53 cm + hasta 13 cm de elevación
ANCHURA TOTAL:	61 cm (sin joystick)
ALTURA TOTAL:	105 cm
LONGITUD TOTAL:	86 cm (con reposapiés plegado) 100 cm (con reposapiés extendido)
RUEDAS MOTRICES/NEUMÁTICOS:	neumáticos de 25 x 8 cm
RUEDAS PIVOTANTES:	delanteras/traseras de 15 x 5 cm con cojinetes sellados por precisión
REPOSAPIÉS/REPOSAPIERNAS:	abatibles, profundidad y altura ajustables, reposapiés, apoyo delantero abatible, reposapiernas elevable
***PESO** SIN BATERÍAS: CON BATERÍAS (U1):	 68 kg 90 kg
PESO EMBALADO BASE SIN BATERÍAS: BASE CON BATERÍAS: ASIENTO ESTILO OFICINA:	 49 kg 70 kg 20 kg
REPOSABRAZOS:	anchura, inclinación, alturas y profundidad ajustables
TIPO DE BATERÍA:	U1 – 2 unidades; consulte la configuración de conexión en la sección Baterías en la página 68
ESPECIFICACIONES DEL CARGADOR PRINCIPAL: ALIMENTACIÓN DE LA SILLA: TEMPERATURA OPERATIVA (AMBIENTAL): TEMPERATURA DE ALMACENAJE:	 1,3 Amp, 200-250 VCA, 50 Hz 24 VCC, 8 Amp -25° a +50°C -40° a +65°C
CARGA MÁXIMA:	136 kg
PRESTACIONES VELOCIDAD: RADIO DE GIRO: **AUTONOMÍA (VARIABLE):	 0 a 7 km/h 50 cm hasta 19 km
CAPACIDAD MÁXIMA DE FRANQUEO DE OBSTÁCULOS:	5 cm
CAPACIDAD MÁXIMA DE FRANQUEO DE RAMPAS:	9°

**NOTA: Incluye sistemas de asiento y accesorios.*

NOTA: Los valores de autonomía se calculan soportando la carga máxima y empleando baterías del mayor tamaño aplicable (U1). Aunque se consideran valores típicos, se basan en determinadas condiciones ideales. Cualquier variación en el estado de las baterías, el peso del usuario, el modo de uso o las condiciones del terreno puede traducirse en unos valores de autonomía diferentes a los indicados. Los usuarios deberán acostumbrarse al efecto de sus particularidades en los resultados reales. Los usuarios deberán familiarizarse con el indicador de descarga de las baterías situado en el joystick para saber cuánta autonomía tiene la silla en todo momento. Para más información sobre el indicador de descarga de las baterías, consulte la sección Funcionamiento del cargador de baterías en la page 75.

ASIENTO 1—NORMAS GENERALES

⚠ ADVERTENCIA

La SECCIÓN 1 – NORMAS GENERALES incluye información importante para usar y manejar este producto con total seguridad. NO use este producto o cualquier otro equipo opcional disponible sin haber leído y comprendido previamente todas instrucciones de este manual y cualquier material adicional, como manuales del propietario, manual de servicio o fichas de instrucciones suministradas con este producto o equipo opcional. Si no comprende las advertencias, precauciones o instrucciones, consulte a un profesional sanitario, proveedor o técnico antes de iniciarse en el uso de este equipo ya que de lo contrario podría causar daños personales o materiales.

Ajustes, reparación o servicio del controlador

La unidad de control electrónica se ha programado con valores estándar durante el proceso de fabricación. La unidad de control electrónica deberá ser configurada únicamente por personal cualificado. Los ajustes finales del controlador pueden afectar a otras prestaciones de la silla de ruedas. Una configuración o ajuste incorrectos podrían estropear el equipo.

Cuando se realice el mantenimiento de la silla de ruedas, compruebe que no presenta signos de corrosión (por exposición al agua, incontinencia, etc.). Los componentes eléctricos deteriorados por la corrosión deberán sustituirse inmediatamente.

Las sillas de ruedas usadas por personas que sufran incontinencia y/o se expongan con frecuencia al agua posiblemente tienen que cambiar sus componentes eléctricos con mayor frecuencia.

Modo de empleo

Los ajustes de funcionamiento sólo deben ser realizados por profesionales sanitarios o personas que conozcan a la perfección este proceso y la capacidad del conductor. Unos ajustes incorrectos pueden causar daños materiales o lesiones al conductor o a los peatones.

Una vez configurada la silla de ruedas, compruébela para asegurarse de que funciona de acuerdo con las especificaciones aplicadas durante el proceso de configuración. Si la silla de ruedas no funciona de acuerdo con las especificaciones, apáguela inmediatamente y vuelva a configurarlas. Repita este procedimiento hasta que la silla de ruedas funcione de acuerdo con las especificaciones.

SIEMPRE apoye su peso sobre el lado al que va a girar. NO apoye su peso sobre el lado contrario a la dirección del giro. Si apoya su peso sobre el lado contrario a la dirección del giro, la rueda motriz interior podría perder tracción y la silla de ruedas podría volcar.

NO apoye el peso o se siente sobre el lado al que se quiera estirar, ya que la silla de ruedas podría volcar.

NO embrague ni desembrague las palancas de desenganche del motor antes de que el interruptor de alimentación esté en posición de apagado.

NO conduzca en carreteras, calles o autopistas.

NO suba ni baje rampas o pendientes de más de 9°.

NO intente subir o bajar planos inclinados con agua, hielo o grasa.

NO intente subir bordillos u obstáculos ya que podría volcar la silla de ruedas y sufrir daños personales y materiales.

NO deje el botón de alimentación en posición de encendido cuando suba o baje de la silla de ruedas.

NO se ponga de pie sobre el armazón de la silla de ruedas.

NO se ponga de pie sobre los reposapiés. Al subir o bajar de la silla de ruedas, asegúrese de que los reposapiés estén en posición vertical o gírelos hacia fuera.

NO intente levantar la silla de ruedas por sus piezas desmontables (extraíbles). Si la levanta por cualquiera de sus piezas desmontables (extraíbles), podría estropearla o causar lesiones al usuario.

SIEMPRE lleve puesta la correa de posicionamiento del asiento. La correa de posicionamiento del asiento no es una correa de sujeción. A diferencia de los cinturones de seguridad de automóviles o aviones, esta correa no ha sido diseñada como dispositivo de seguridad capaz de soportar grandes cargas. Ante cualquier signo de desgaste, la correa DEBERÁ sustituirse INMEDIATAMENTE.

Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, ajuste o revisión, verifique que el interruptor de encendido situado en el joystick se encuentra en posición de apagado.

Evite estacionar o usar la silla de rueda cerca de llamas o productos combustibles. Si lo hace, podría causar daños personales o materiales.

NO maneje la silla de ruedas en pendientes con el asiento en posición elevada. Si lo hace, la silla de ruedas podría volcar y causar daños personales o materiales.

Para evitar lesiones, no acerque las manos y dedos a las piezas móviles.

Al elevar o bajar el asiento pueden encontrarse puntos de pellizcamiento. Antes de bajar el asiento, asegúrese de que las manos y el cuerpo del ocupante, de los ayudantes y otras personas estén apartadas de estos puntos de pellizcamiento.

NO coloque ni guarde objetos debajo del asiento.

NUNCA deje una silla de ruedas vacía en una pendiente.

Limpieza y desinfección

Para limpiar la silla de ruedas use solamente un paño húmedo y detergente suave.

No use líquidos abrasivos ni desengrasantes.

Evite todo contacto directo de los componentes electrónicos con el agua.

No use aparatos de limpieza de alta presión.

Se permite el empleo de aerosoles o toallitas desinfectantes probados y reconocidos. Puede consultar la lista actualizada de desinfectantes autorizados según el Instituto Robert Koch en: http:// www.rki.de/GESUND/DESINF/DESINFLI.htm.

Accesorios

Tenga muchísimo cuidado siempre que se use oxígeno cerca de circuitos eléctricos y otros materiales combustibles. Para saber cómo usar el oxígeno, consulte a su proveedor.

Los productos Invacare están especialmente diseñados y fabricados para usarse con accesorios Invacare. Los accesorios diseñados por otros fabricantes no han sido sometidos a pruebas por Invacare y no se recomienda su uso con nuestros productos.

Baterías

La garantía y las características de funcionamiento incluidas en este manual están condicionadas por el uso de acumuladores de ciclo profundo o baterías herméticas de plomo ácido. Invacare recomienda insistentemente su uso como fuente de alimentación de esta silla de ruedas.

Lea detenidamente las instrucciones de las baterías/cargador antes de instalar, revisar o manejar la silla de ruedas.

Carga de las baterías

⚠ PELIGRO

Si se va a usar un cable de prolongación, compruebe que tenga igual o mayor potencia que el dispositivo que vaya a conectarse. El uso de un cable de prolongación inadecuado puede provocar incendios o electrochoques.

NUNCA intente recargar las baterías conectando cables directamente a los bornes.

NO intente recargar las baterías mientras se maneja la silla de ruedas.

NO maneje la silla de ruedas con un cable de prolongación conectado al cable de CA.

NO intente recargar las baterías si se ha expuesto la silla de ruedas a cualquier tipo de humedad.

NO intente recargar las baterías con la silla de ruedas en un lugar que no sea bajo techo.

NO se siente en la silla de ruedas mientras se cargan las baterías.

NO intente recargar las baterías empleando varios cargadores a la vez. Ello podría reducir la vida de las baterías.

Lea y siga detenidamente todas las instrucciones del fabricante del cargador (incluido o adquirido por separado). Si no dispone de instrucciones de recarga, pregunte a un técnico cualificado.

Asegúrese de que enchufe del cable de prolongación tiene el mismo número de patillas que el cargador, y que éstas sean del mismo tamaño y forma.

NO corte o retire la patilla de masa del cable de CA del cargador o del cable de prolongación bajo ninguna circunstancia.

Instrucciones de conexión a tierra

NO, corte o retire la patilla de masa de ningún enchufe que se emplee con productos Invacare bajo ninguna circunstancia. Algunos dispositivos cuentan con enchufes con conexión de tierra que protegen de riesgos de electrochoque e incendio. Si se va a usar un cable de prolongación, compruebe que tenga igual o mayor potencia que el dispositivo que vaya a conectarse. Además, Invacare coloca etiquetas de advertencia de color ROJO/ NARANJA en algunos equipos. NO retire estas etiquetas.

Prueba de impermeabilidad

Las sillas de ruedas Invacare han sido sometidas a la prueba de impermeabilidad ISO 7176, y ofrecen al usuario o a su acompañante tiempo suficiente para proteger la silla de ruedas eléctrica de la lluvia sin menoscabo de su funcionamiento.

NO deje la silla de ruedas eléctrica bajo la lluvia.

NO use la silla de ruedas eléctrica en la ducha.

NO guarde la silla de ruedas eléctrica en lugares húmedos durante largos periodos de tiempo.

La exposición directa a un exceso de lluvia o humedad puede causar problemas eléctricos o mecánicos, oxidación prematura y estropear la tapicería.

Verifique que los protectores de los bornes ROJO y GRIS están correctamente colocados, que la funda del joystick no presente grietas o cortes donde pudiera entrar agua, y que todas las conexiones eléctricas estén siempre perfectas.

NO use la silla de ruedas si la funda del joystick presenta grietas o cortes. Si la funda del joystick presentara grietas o cortes, cámbiela inmediatamente.

Presión de los neumáticos

NO use la silla de ruedas si los neumáticos no tienen la presión (p.s.i.) correcta. NO hinche los neumáticos más de la cuenta, ya que podrían estallar y causar daños personales. La presión recomendada se indica en el lateral del neumático.

El cambio de neumáticos o tubulares deberá efectuarlo un técnico cualificado.

Levantamiento de pesos

Invacare no recomienda el uso de sus sillas de ruedas como aparato para levantar pesos. Las sillas de ruedas Invacare no han sido diseñadas ni probadas para ser empleadas como asiento para ningún tipo de levantamiento de pesos. Si el ocupante utiliza la silla de ruedas como aparato para levantar pesos, Invacare no se responsabilizará de ninguna lesión que pudiera sufrir y se perdería la garantía.

Limitación del peso

La carga máxima de las sillas de ruedas M61 con SureStep es de 136 kg.

ASIENTO 2—INFORMACIÓN SOBRE IEM

⚠ ADVERTENCIA

PRECAUCIÓN: ES MUY IMPORTANTE QUE LEA ESTA INFORMACIÓN REFERENTE A LOS POSIBLES EFECTOS DE LAS INTERFERENCIAS ELECTROMAGNÉTICAS EN SU SILLA DE RUEDAS ELÉCTRICA.

Interferencia electromagnética (IEM) de fuentes de ondas radioeléctricas

Las sillas de ruedas eléctricas y scooters motorizadas (a las que nos referimos globalmente en este texto como sillas de ruedas eléctricas) son susceptibles a las interferencias electromagnéticas (IEM), es decir, a la energía electromagnética (EM) emitida por aparatos tales como emisoras de radio, estudios televisivos, transmisores de radioaficionado, radios de dos bandas o teléfonos móviles. Las interferencias (de fuentes de ondas radioeléctricas) pueden provocar que una silla de ruedas eléctrica suelte los frenos, se mueva sola o realice movimientos indeseados. También pueden causar daños permanentes al su sistema de control. La intensidad de la energía electromagnética que causa interferencias se mide en voltios por metro (V/m). Una silla de ruedas eléctrica puede resistir IEM de determinada intensidad. Esta resistencia se denomina "nivel de inmunidad". Cuanto mayor sea el nivel de inmunidad, mayor protección ofrece. En la actualidad se cuenta con tecnología puede capaz de alcanzar un nivel de inmunidad de al menos 20 V/m, una práctica protección contra las fuentes más comunes de IEM radiada.

En el entorno de la vida diaria existen varias fuentes de campos electromagnéticos de relativa intensidad. Algunas de estas fuentes son evidentes y fáciles de evitar. Otras no son tan aparentes y resulta inevitable exponerse a ellas. Creemos que siguiendo estas advertencias puede minimizarse el riesgo de IEM.

Las fuentes de IEM radiada se pueden clasificar en tres tipos:

1) Transmisores-receptores portátiles con antena integrada en la unidad de transmisión. Algunos ejemplos: radios de banda ciudadana, "walkie-talkies", transmisores-receptores de los servicios de seguridad, bomberos o policía, teléfonos móviles y otros dispositivos de comunicación personal.

NOTA: Algunos teléfonos móviles y dispositivos similares emiten señales mientras se encuentran ENCENDIDOS, aunque no se estén utilizando.

2) Transmisores-receptores móviles de medio alcance, como los empleados en coches-patrulla, camiones de bomberos, ambulancias y taxis. Estos dispositivos tienen, por lo general, la antena montada en el exterior del vehículo.

3) Transmisores y transmisores-receptores de largo alcance, como los de emisiones comerciales (torres de antenas de radio y TV) y emisoras de radioaficionado.

NOTA: No nos consta que otros tipos de dispositivos como teléfonos inalámbricos, ordenadores portátiles, radios AM/FM, televisores, reproductores de CD, pletinas de casete y pequeños electrodomésticos como afeitadoras eclécticas y secadores de pelo, causen problemas de IEM en la silla de ruedas eléctrica.

⚠ ADVERTENCIA

Interferencia electromagnética (IEM) en sillas de ruedas eléctricas (EMI)

La intensidad de la energía EM aumenta al acercarse el sujeto a una antena (fuente de transmisión), por lo que nos preocupan especialmente los campos electromagnéticos generados por las ondas de transmisores-receptores portátiles de ondas. Al usar estos dispositivos es posible que, sin querer, se acerquen niveles elevados de energía electromagnética al sistema de control de la silla de ruedas. Ello podría afectar al movimiento y a los frenos de la silla de ruedas eléctrica. Por este motivo, recomendamos que se observen las siguientes advertencias para evitar posibles interferencias con el sistema de control de la silla.

Las interferencias electromagnéticas (IEM) procedentes de emisoras de radio, estudios de televisión, transmisores de radioaficionado, radios de dos bandas y teléfonos móviles pueden afectar a las sillas de ruedas eléctricas y scooters motorizadas. Asimismo, el sistema electrónico de nuestra silla de ruedas eléctrica puede generar un bajo nivel de interferencia electromagnética que queda dentro de los límites de tolerancia permitidos por la ley.

EL CUMPLIMIENTO DE LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS LIMITA LA PROBABILIDAD DE QUE SE DESACTIVEN LOS FRENOS O QUE, SIN QUERER, SE MUEVA LA SILLA DE RUEDAS, EVITANDO ASÍ POSIBLES DAÑOS PERSONALES.

1) **No utilice transmisores-receptores portátiles, como radios de banda ciudadana, ni ENCIENDA dispositivos de comunicación personal, como teléfonos móviles, cuando la silla de ruedas eléctrica está ENCENDIDA.**
2) **Infórmese de la proximidad de transmisores como emisoras de radio o estudios de televisión y evite acercarse a ellos.**
3) **Si ocurre algún movimiento no deseado o se sueltan los frenos, APAGUE la silla de ruedas eléctrica tan pronto como resulte seguro hacerlo.**
4) **Recuerde que añadir accesorios o complementos, o modificar la silla de ruedas eléctrica puede hacerla más susceptible a las IEM (**NOTA: **No hay una manera fácil de evaluar cómo afecta a la inmunidad general de la silla de ruedas eléctrica).**
5) **Avise al fabricante de la silla de ruedas eléctrica de cualquier incidente no deseado de movimientos o liberación de los frenos, y fíjese si existe o no una fuente de IEM cerca del lugar donde ocurra.**

Información importante

1) **20 voltios por metro (V/m) es generalmente un nivel de inmunidad práctico y alcanzable contra IEM (dato de mayo de 1994) (el nivel es directamente proporcional al grado de protección).**
2) **No se conoce el nivel de inmunidad del producto.**

Cualquier modificación al sistema electrónico de esta silla de ruedas tal y como ha sido fabricada por Invacare puede afectar negativamente los niveles de inmunidad contra interferencias de radiofrecuencia.

SECCIÓN 3—SEGURIDAD Y MANEJO DE LA SILLAS DE RUEDAS

El usuario de la silla de ruedas y su acompañante deberán estudiar detenidamente la sección "Seguridad y manejo". En este manual se indican los pasos y técnicas más habituales para el manejo seguro y el mantenimiento de la silla de ruedas. Es importante practicar y dominar estas técnicas de seguridad para sortear cómodamente las barreras arquitectónicas más habituales.

Use esta información a modo de guía básica. Las técnicas que exponemos en las próximas páginas son las que muchas personas emplean con éxito.

Para realizar sus actividades diarias, algunos usuarios desarrollan técnicas propias que pueden ser distintas a las descritas en este manual. Invacare lo entiende y anima a cada usuario a probar lo que más les convenga para franquear barreras arquitectónicas, aunque también precisa que se DEBEN seguir las ADVERTENCIAS y PRECAUCIONES incluidas en este manual. Las técnicas de este manual son el punto de partida para el usuario de la silla de ruedas y su acompañante, y la seguridad es un factor primordial.

Estabilidad y equilibrio

⚠ ADVERTENCIA

SIEMPRE lleve puesta la correa de posicionamiento del asiento.

La correa de posicionamiento del asiento no es una correa de sujeción. A diferencia de los cinturones de seguridad de automóviles o aviones, esta correa no ha sido diseñada como dispositivo de seguridad capaz de soportar grandes cargas. Ante cualquier signo de desgaste, la correa DEBERÁ sustituirse inmediatamente.

Para garantizar la estabilidad y el funcionamiento correcto de la silla de ruedas, mantenga siempre una postura equilibrada. La silla de ruedas ha sido diseñada para mantener la verticalidad y la estabilidad en cualquier actividad normal siempre y cuando usted no se mueva del centro de gravedad. NO se incline hacia adelante sacando el cuerpo de la silla más que la longitud de los reposabrazos.

Cómo hacer frente a los obstáculos cotidianos

NOTA: Para ver esta información, consulte la ILUSTRACIÓN 3.1.

Aprender a manejar la silla de ruedas le ayudará a franquear los molestos obstáculos cotidianos. Tenga presente dónde está su centro de gravedad para mantener la estabilidad y el equilibrio.

El balancín le permite franquear umbrales u obstáculos de hasta 5 cm, pero detenerse después de haberlos superado presenta un problema. La silla no puede dar marcha atrás sobre el obstáculo. Continúe avanzando y dé media vuelta.

Aunque la silla de ruedas ha sido diseñada para usarse fundamentalmente dentro de casa, el proveedor podrá decidir su idoneidad para el entorno donde realmente va a utilizarse.

NO baje rampas a toda velocidad. Algunas combinaciones de las posiciones del asiento y el respaldo pueden dar una sensación de inestabilidad.

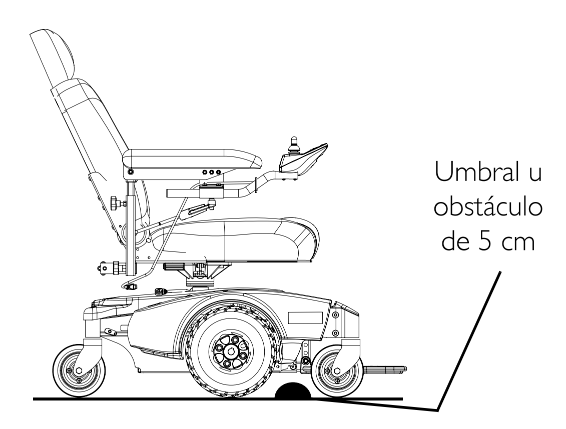


ILUSTRACIÓN 3.1 Cómo hacer frente a los obstáculos cotidianos

---

PRECAUCIÓN

Tenga en cuenta el estado de la pendiente. La tracción disminuye o desaparece en superficies resbaladizas. Conduzca con precaución.

Nota para personas acompañantes de sillas de ruedas

Cuando sea necesario asistir al usuario de la silla de ruedas, recuerde adoptar posturas corporales correctas. Mantenga la espalda recta y doble las rodillas al inclinar la silla de ruedas, superar bordillos u otros obstáculos.

Asimismo, recuerde que la silla tiene piezas desmontables, como los reposabrazos o reposapiernas. Estas piezas no deberán usarse NUNCA para mover la silla ni como soportes de elevación ya que podrían soltarse sin querer y causar daños personales al usuario y/o a sus ayudantes.

Antes de poner en práctica en solitario una nueva técnica aprendida, déjese ayudar por un acompañante.

Puntos de pellizcamiento

⚠ ADVERTENCIA

Al elevar o bajar el asiento pueden darse puntos de pellizcamiento. Antes de bajar el asiento, asegúrese de que las manos y el cuerpo del ocupante, de los acompañantes y otras personas estén alejadas de estos puntos de pellizcamiento (ILUSTRACIÓN 3.2).

No coloque ni guarde objetos debajo del asiento.

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte las ILUSTRACIONES 3.2 y 3.3.



ILUSTRACIÓN 3.2 Puntos de pellizcamiento

⚠ ADVERTENCIA

Al ajustar el ángulo del brazo pueden darse puntos de pellizcamiento (Detalle “A”).

Al girar el conjunto del reposapiés puede darse un punto de pellizcamiento (Detalle “B”).

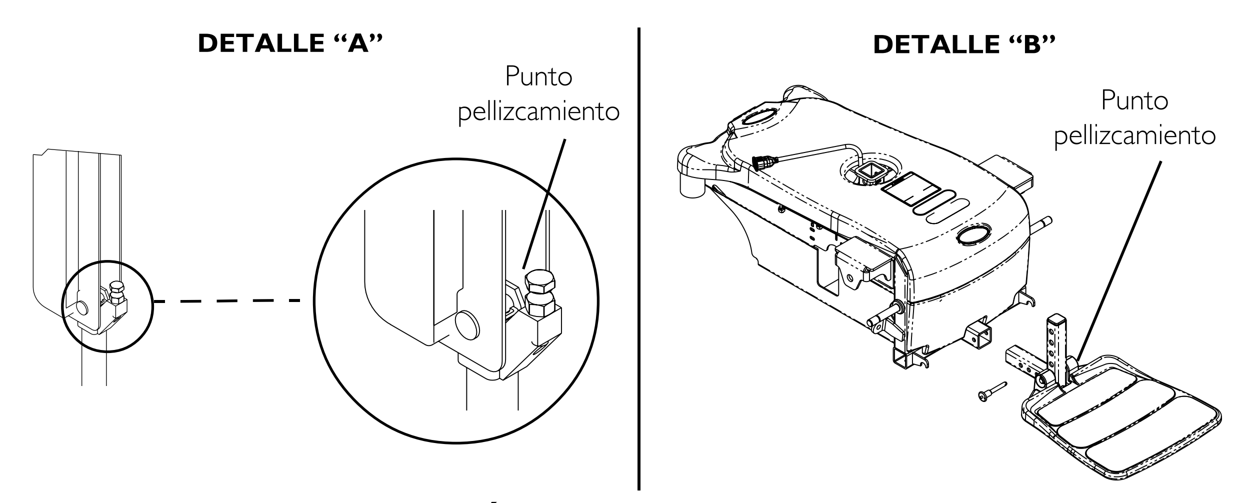


ILUSTRACIÓN 3.3 Puntos de pellizcamiento

Levantamiento/Escaleras

⚠ ADVERTENCIA

NO intente trasladar una silla de ruedas eléctrica de un piso a otro por las escaleras con el usuario sentado en ella. Tome el ascensor para trasladar una silla de ruedas eléctrica de un piso a otro con el usuario sentado en ella. Para trasladar una silla de ruedas eléctrica de un piso a otro por las escaleras, el usuario DEBERÁ bajarse y ser transportado por separado.

Se recomienda tener un cuidado extremo a la hora de subir o bajar por las escaleras una silla eléctrica sin ocupante. Invacare recomienda que se realice una completa planificación y que se haga con dos ayudantes.

Use sólo las piezas fijas, no desmontables, como asideros.

Para evitar daños materiales o personales, recomendamos insistentemente levantar la silla de ruedas por el armazón trasero y las horquillas delanteras.

NO intente levantar la silla de ruedas por sus piezas desmontables (extraíbles). Si la levanta por cualquiera de sus piezas desmontables (extraíbles), podría estropearla o causar lesiones al usuario.

El peso de la silla de ruedas con las baterías y sin el ocupante es de 90 kg. Use técnicas de levantamiento adecuadas (haciendo fuerza con las piernas) para evitar lesionarse.

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 3.4.

Para trasladar la silla de ruedas de un piso a otro cuando no haya ascensor o si fuera necesario elevarla, siga estos pasos:

NOTA: Al trasladar una silla de ruedas, asiento y accesorios por unas escaleras, retire todos los componentes y vuelva a instalarlos una vez transportada.

NOTA: Para realizar este procedimiento hacen falta dos personas que ayuden a transportarla.

1. Retire al ocupante de la silla de ruedas.
2. Retire el asiento. Consulte la sección Montaje/desmontaje del conjunto del asiento en la página 44.
3. Retire cualquier accesorio de la silla de ruedas.
4. Doble las rodillas y mantenga la espalda recta.
5. Asegúrese de que las ruedas pivotantes estén orientadas como se indica en la ILUSTRACIÓN 3.4.
6. Tomando las horquillas delanteras y traseras como asideros, transporte la base de la silla de ruedas al lugar indicado. Consulte la ILUSTRACIÓN 3.4.
7. Transporte el asiento y cualquier otro accesorio al lugar indicado sujetándolos por sus piezas no desmontables.
8. Vuelva a montar los accesorios que se retiraron en el PASO 3.
9. Vuelva a colocar el asiento. Consulte la sección Montaje/desmontaje del conjunto del asiento en la página 44.

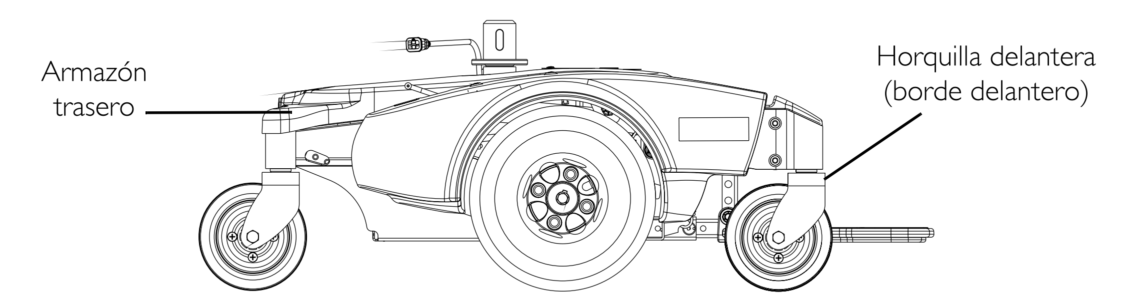


ILUSTRACIÓN 3.4 Levantamiento/Escaleras

⚠ ADVERTENCIA – ESCALERAS MECANICAS

NO use escaleras mecánicas para trasladar una silla de ruedas de un piso a otro, ya que podría provocar lesiones personales.

Transferencia de y a otros asientos

⚠ ADVERTENCIA

Antes de montarse o subir de la silla de ruedas, apáguela SIEMPRE y acople las palancas de desembrague del motor para evitar que las ruedas se muevan. Asimismo, asegúrese de tomar toda la precaución posible para reducir la distancia entre la silla y el objeto donde se va a sentar alineando las ruedas pivotantes delanteras y traseras paralelamente a dicho objeto.

PRECAUCIÓN

Al cambiarse de la silla a la cama, colóquese lo más atrás que pueda del asiento. De esta manera evitará romper tornillos, dañar la tapicería y limitará la posibilidad de que la silla de ruedas vuelque hacia adelante.

NOTA: Esta acción puede ser realizada independientemente siempre y cuando el usuario disponga de movilidad adecuada y fuerza en el torso y miembros superiores.

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 3.5.

1. Coloque la silla de ruedas lo más cerca posible junto al asiento donde se vaya a mover, con las ruedas traseras apuntando en dirección opuesta a él.
2. Una vez colocada correctamente la silla de ruedas para la transferencia, compruebe que están embragadas las palancas de desembrague del motor. Consulte la sección Acople/desacople de la palanca de desembrague del motor en la página 64.

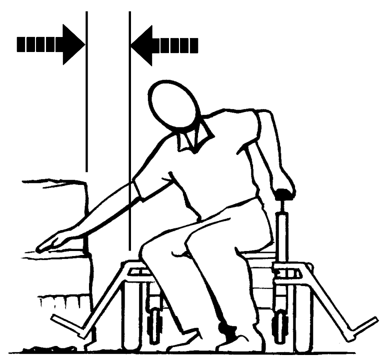


ILUSTRACIÓN 3.5 Transferencia de y a otros asientos

3. Retire o aparte el brazo del lado de la silla de ruedas que va a abandonar.
4. Apoye el peso sobre el asiento que va a ocupar.
5. Si va a transferirse sin ayuda, recuerde que habrá muy poca o nada de plataforma de asiento debajo de usted. Use una tabla de transferencia siempre que pueda.

Porcentaje de distribución del peso

⚠ ADVERTENCIA

NO intente alcanzar objetos si tiene que inclinarse hacia adelante o recogerlos del suelo estirándose entre las rodillas.

Colocarse correctamente es primordial para su seguridad. Al estirarse, inclinarse o doblarse hacia adelante, no olvide ayudarse de las ruedas pivotantes para mantener la estabilidad y el equilibrio.

El usuario necesita estirarse, doblarse y bajarse de la silla de ruedas para realizar muchas actividades. Estos movimientos provocan cambios en el equilibrio normal, el centro de gravedad y la distribución del peso de la silla de ruedas. Para determinar y establecer sus límites de seguridad particulares, practique las actividades que requieran doblarse, estriarse y bajarse de la silla adoptando diversas combinaciones en presencia de un profesional sanitario cualificado antes de hacerlo independientemente.

Estiramientos, inclinaciones y doblamientos hacia adelante

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 3.6..

Sitúe las ruedas pivotantes delanteras y traseras de modo que queden lo más extendidas hacia delante posible y embrague el motor.

⚠ ADVERTENCIA

NO intente alcanzar objetos si tiene que inclinarse hacia adelante o recogerlos del suelo estirándose entre las rodillas.

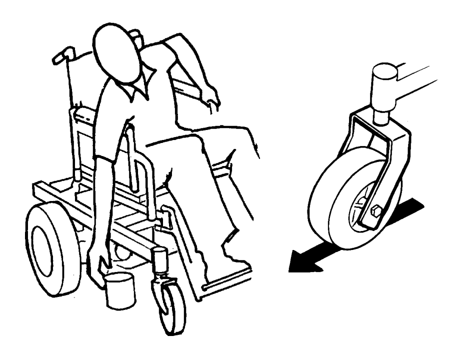


ILUSTRACIÓN 3.6 Estiramientos, inclinaciones y doblamientos hacia adelante

Estiramientos y doblamientos hacia atrás

⚠ ADVERTENCIA

NO se incline asomándose por la parte superior de la tapicería del respaldo. Ello variaría su centro de gravedad y podría volcar.

NOTA: Para este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 3.7.

Sitúe la silla de ruedas lo más cerca posible del objeto que desea alcanzar. Situé las ruedas pivotantes delanteras Y traseras apuntando hacia atrás para crear los puntos de apoyo más largos posibles. Estírese hacia atrás todo lo que alcance el brazo extendido sin cambiar su posición de asiento.



ILUSTRACIÓN 3.7 Estiramientos y doblamientos hacia atrás

ASIENTO 4—INSPECCIÓN DE SEGURIDAD/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

NOTA: Cada seis meses o, con la frecuencia necesaria, lleve su silla de ruedas a un concesionario autorizado para proceder a su inspección y revisión. Una limpieza regular revelará la existencia de piezas sueltas o desgastadas y mejorará el funcionamiento de la silla de ruedas. Para un uso correcto y seguro, deberá dedicar a su silla de ruedas los mismos cuidados que a cualquier otro vehículo. El mantenimiento rutinario alargará la vida y la eficacia de su silla de ruedas.

Listas de comprobaciones para inspecciones de seguridad

PRECAUCIÓN

Como con cualquier otro vehículo, las ruedas y los neumáticos deben revisarse periódicamente para ver si presentan grietas o desgaste y sustituirse cuando sea necesario.

Deberán realizarse unos ajustes iniciales acordes a las necesidades de estructura corporal y preferencias del usuario. Asimismo, siga estas instrucciones de mantenimiento:

Inspección/ajuste inicial

- ❑ Asegúrese de que la silla de ruedas avanza recta (que no tire ni arrastre hacia un lado).
- ❑ Asegúrese de que los reposabrazos estén ajustados pero fáciles de soltar, y que las palancas de ajuste funcionan correctamente.
- ❑ Asegúrese de que los brazos de altura ajustable funcionan y encajan correctamente.
- ❑ Asegúrese de que las almohadillas de los reposabrazos están a su nivel.
- ❑ Asegúrese de que el asiento está bien sujeto al armazón de la silla de ruedas.
- ❑ Asegúrese de que el pestillo del asiento funciona correctamente. Si fuera necesario, cámbielo.
- ❑ Limpie la tapicería del asiento y los reposabrazos.
- ❑ Asegúrese de que las palomillas de las ruedas motrices están bien colocadas.
- ❑ Asegúrese de que no existe un movimiento excesivo ni agarrotamiento al elevarse las ruedas motrices y que ruedan libremente al desembragarse.
- ❑ Compruebe que el conjunto de las ruedas pivotantes presenta la tensión correcta al girar las ruedas. Las ruedas pivotantes deberán reducir su velocidad de rotación hasta detenerse.
- ❑ Afloje o apriete la contratuerca de la rueda pivotante si ésta oscila notablemente o se queda atrancada.

- ❑ Asegúrese de que todos los pasadores de las ruedas pivotantes, ruedas, horquillas y tubo guía están correctamente colocados.
- ❑ Compruebe que los neumáticos no presentan pinchazos ni desgastes.
- ❑ Compruebe que los neumáticos están hinchados correctamente.
- ❑ Asegúrese de que la elevación funciona de manera fina y correcta.
- ❑ Asegúrese de que los sistemas de elevación funcionan a velocidad reducida cuando el asiento se encuentra en posición elevada.
- ❑ Compruebe que todas las etiquetas están presentes y que se pueden leer. Si fuera necesario, sustitúyalas.

Inspección/ajuste semanal

- ❑ El asiento está bien sujeto al armazón de la silla de ruedas.
- ❑ La tapicería del asiento y/o el respaldo no presentan desgarres ni se comban. Si fuera necesario, sustitúyala.
- ❑ El pestillo del asiento no está estropeado y funciona correctamente. Si fuera necesario, sustitúyalo.
- ❑ Compruebe que los neumáticos no presentan pinchazos ni desgastes.
- ❑ Compruebe que los neumáticos están hinchados correctamente.
- ❑ Asegúrese de que los puntos pivotantes no están estropeados ni sueltos. Si fuera necesario, sustitúyalos.

Inspección/ajuste mensual

- ❑ Asegúrese de que las palomillas de las ruedas motrices están bien colocadas.
- ❑ Asegúrese de que no existe un movimiento excesivo ni agarrotamiento al elevarse las ruedas motrices y que ruedan libremente al desembragarse.
- ❑ Compruebe que el conjunto de las ruedas pivotantes presenta la tensión correcta al girar las ruedas. Las ruedas pivotantes deberán reducir su velocidad de rotación hasta detenerse.
- ❑ Afloje o apriete la contratuerca de la rueda pivotante si ésta oscila notablemente o se queda atrancada.
- ❑ Asegúrese de que todos los pasadores de las ruedas pivotantes, ruedas, horquillas y tubo guía están correctamente colocados.
- ❑ Compruebe que toda la tornillería está bien apretada.
- ❑ Compruebe que la correa de posicionamiento del asiento no presenta signos de desgaste. Si estuviera desgastada o estropeada, cámbiela.
- ❑ Asegúrese de que la hebilla de la correa de posicionamiento del asiento funciona. Si fuera necesario, sustitúyala.
- ❑ Compruebe que la tornillería que sujeta la correa de posicionamiento del asiento al armazón está intacta y bien apretada. Si fuera necesario, sustitúyala.

- ❑ Asegúrese de que la elevación funciona de manera fina y correcta.
- ❑ Asegúrese de que los sistemas de elevación funcionan a velocidad reducida cuando el asiento se encuentra en posición elevada.

Inspección/ajuste periódico

- ❑ Asegúrese de que la silla de ruedas avanza recta (que no tire ni arrastre hacia un lado).
- ❑ Compruebe que los componentes eléctricos no presentan signos de corrosión. Si alguno presentara corrosión o estuviera estropeado, cámbielo.
- ❑ Asegúrese de que los brazos están ajustados pero fáciles de soltar, y que las palancas de ajuste funcionan correctamente.
- ❑ Asegúrese de que los brazos de altura ajustable funcionan y encajan correctamente.
- ❑ Asegúrese de que los puntos pivotantes no están estropeados ni sueltos. Si fuera necesario, sustitúyalos.
- ❑ Asegúrese de que las almohadillas de los reposabrazos están a su nivel.
- ❑ Asegúrese de que la tapicería del asiento y/o el respaldo no presentan desgarres ni se comben. Si fuera necesario, sustitúyalos.
- ❑ Asegúrese de que el pestillo del asiento no esté estropeado. Si fuera necesario, sustitúyalo.
- ❑ Limpie la tapicería y los reposabrazos.
- ❑ Compruebe que el cable de alimentación de CA está en perfecto estado. Si fuera necesario, sustitúyalo.
- ❑ Compruebe si están todas las etiquetas y se pueden leer. Si fuera necesario, sustitúyalas.

Guía de solución de problemas

NOTA: Para más información sobre detección de problemas y códigos de error, consulte el Manual de electrónica que se suministra con cada silla de ruedas.

SÍNTOMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIONES
Autonomía limitada.	Las baterías no se han cargado lo suficiente. Baterías débiles; pierden carga.	Cargue las baterías toda la noche o durante ocho horas entre uso y uso. Asegúrese de que el cargador presenta el ajuste correcto. Cambie las baterías.
Las baterías no se cargan.	El cargador no funciona. Las conexiones de las baterías están flojas. La toma de corriente no funciona. Mala conexión en el cargador, cable o enchufe, o problema de cableado interno.	Cambie el cargador. Contacte con Invacare o su distribuidor. Compruebe todas las conexiones. Fije bien las conexiones. Enchúfelas a otra toma de corriente. Cambie el cargador o llévelo a arreglar. Contacte con Invacare o su distribuidor.
Las baterías consumen demasiada corriente al cargarse	Batería estropeada.	Lleve las baterías a revisar, puede que hayan sufrido un cortocircuito. Si fuera necesario, sustitúyalas.
El indicador de carga muestra un nivel bajo justo después de cargarse la batería.	Baterías débiles; pierden carga. Problema eléctrico. Problema del cargador.	Cambie las baterías. Contacte con Invacare o su distribuidor. Cambie de cargador. Contacte con Invacare o su distribuidor.
El indicador de la batería parpadea, el nivel de carga es bajo justo después de recargar.	Baterías débiles. Problema del cargador. Problema eléctrico.	Cambie las baterías. Cambie de cargador. Contacte con Invacare o su distribuidor. Contacte con Invacare o su distribuidor.
La silla de ruedas no avanza.	Las palancas de desembrague del motor están desembragadas. Las baterías necesitan cargarse. Cargador enchufado. Cortocircuito disparado	Embrague las palancas de desembrague del motor. Cargue las baterías. Asegúrese de que el cargador presenta el ajuste correcto. Desenchufe el cargador de la toma de corriente antes poner a funcionar la silla de ruedas. Restablezca el cortocircuito. Si el cortocircuito vuelve a dispararse, puede ser que necesite reparaciones internas. Contacte con Invacare o su distribuidor.
El motor "chilla" o presenta un funcionamiento irregular.	Problema eléctrico.	Contacte con Invacare o su distribuidor.
Sólo gira una rueda motriz.	Problema eléctrico. Un bloqueador del motor está desembragado.	Contacte con Invacare o su distribuidor para que lo arreglen. Embrague el bloqueador del motor.

SÍNTOMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIONES
El joystick se comporta erróneamente o no responde a las órdenes.	Problema eléctrico. El controlador se ha programado incorrectamente.	Contacte con Invacare o su distribuidor para que lo arreglen. Vuelva a programar el controlador (consulte el manual de electrónica suministrado con la silla de ruedas).
La silla de ruedas no responde a las órdenes.	Hay mala conexión en los bornes.	Limpie los bornes.
El indicador de alimentación está apagado incluso después de la recarga.	Problema eléctrico.	Contacte con Invacare o su distribuidor para que lo arreglen.
La silla de ruedas aminora la marcha o se detiene, y se ilumina el indicador de Función de asiento 1.	El asiento está elevado.	Ponga el asiento en su posición más baja. Consulte la sección Elevación del asiento en la página 34.

ASIENTO 5—FUNCIONAMIENTO DE LA SILLA DE RUEDAS

⚠ ADVERTENCIA

Después de realizar cualquier ajuste, reparación o revisión, y antes de usar esta silla de ruedas, asegúrese de que toda la tornillería empleada esté bien apretada, de lo contrario podría causar daños personales o materiales.

La unidad de control electrónica se ha programado con valores estándar durante el proceso de fabricación. La unidad de control electrónica deberá ser configurada únicamente por personal cualificado. Los ajustes finales del controlador pueden afectar a otras prestaciones de la silla de ruedas. Una configuración o ajuste incorrectos podrían estropear el equipo.

Encendido y apagado

NOTE: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 5.1.

1. Para encenderla, pulse el botón de alimentación.

NOTE: Una vez encendida, los indicadores de nivel de la batería se iluminarán brevemente. A continuación ocurrirá una de estas cosas:

- *La carga actual de la batería aparecerá en el indicador informativo.*
- *El modo de bloqueo aparecerá indicado por todos los LEDs parpadeando brevemente, y los LEDs indicadores mostrarán la información lentamente de derecha a izquierda. Cuando esto ocurra, pulse el botón de claxon dos veces en menos de diez (10) segundos para desbloquear el joystick.*

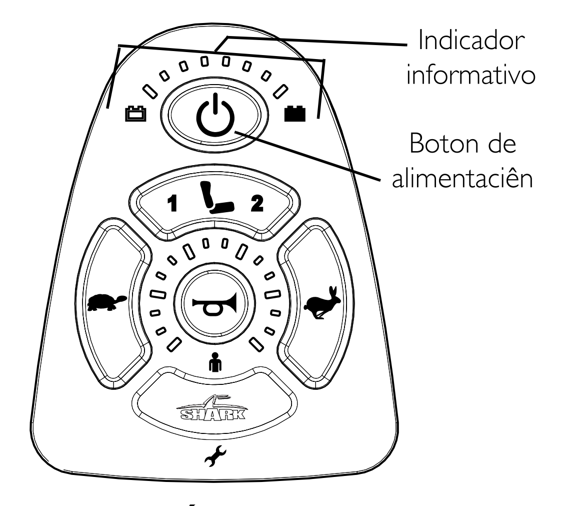


ILUSTRACIÓN 5.1 Encendido y apagado

2. Para apagar la silla, pulse el botón de alimentación.

NOTE: Si se ha programado el joystick con el modo de bloqueo, mantenga pulsado el botón de alimentación cuatro segundos para desbloquearlo. Los LEDs parpadearán brevemente, y el claxon emitirá un sonido.

Conducción de la silla de ruedas con el joystick

⚠ ADVERTENCIA

NO maneje la silla de ruedas en pendientes con el asiento en posición elevada. Si lo hace, la silla de ruedas podría volcar y causar daños personales o materiales.

NOTE: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 5.2.

El joystick proporciona un control suave de la velocidad y la dirección. Está dotado de una movilidad de 360 grados para un manejo más fácil. El joystick funciona con resortes, y regresa a la posición vertical automáticamente (punto muerto) cuando se suelta. Empuje el joystick en una dirección para que la silla se mueva hacia esa misma dirección. El joystick ofrece un control proporcional, es decir, cuanto más se aleje de la posición vertical (punto muerto), más rápida va la silla de ruedas o sube o baja el asiento. La velocidad máxima, no obstante, se limita por el ajuste de velocidad.

Para frenar la silla de ruedas y que se detenga, suelte simplemente el joystick. La silla de ruedas presenta una velocidad automática y una compensación de la dirección para corregir el rumbo lo menos posible.

Cuando aprenda a manejarla, seleccione una velocidad baja e intente conducirla lo más lentamente posible empujando el joystick ligeramente hacia adelante. Este ejercicio le ayudará a aprender a aprovechar todo el potencial del control proporcional y a arrancar y detenerse con suavidad.

Para manejar la silla de ruedas, haga lo siguiente:

Enciéndala:

1. Consulte la sección Encendido y apagado en la página 31.
2. Ajuste la velocidad. Consulte la sección Ajuste de la velocidad en la página 33.
3. Mueva el joystick de la siguiente manera:

MOVIMIENTO	ACCIÓN
AVANZAR	Empuje el joystick hacia adelante.
MARCHA ATRÁS	Tire del joystick hacia atrás.
Girar A LA DERECHA	Mueva el joystick A LA DERECHA.
Girar A LA IZQUIERDA	Mueva el joystick A LA IZQUIERDA.
DETENERSE	Suelte el joystick y la silla de ruedas frenará rápidamente.

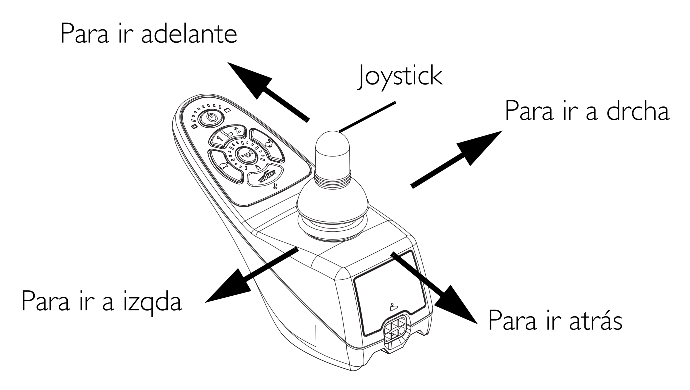


ILUSTRACIÓN 5.2 Conducción de la silla de ruedas con el joystick

Ajuste de la velocidad

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 5.3.

1. Realice uno de los siguientes pasos:
   - Ajuste la velocidad en incrementos del 20% (modo de 5 velocidades): pulse el botón de la tortuga ( ) o el botón de la liebre ( ) para disminuir o aumentar la velocidad en incrementos del 20%. Las barras más grandes del Potenciometro se iluminarán.
   - Ajuste la velocidad en pequeños incrementos (modo VSP): siga estos pasos:
     i. Mantenga pulsado el botón de la tortuga ( ) y el botón de la liebre ( ) hasta que el joystick emita un sonido.
     ii. Realice uno de los siguientes pasos:
       - Pulse el botón de la tortuga ( ) o el botón de la liebre ( ) para disminuir o aumentar la velocidad en incrementos del 20%. Las barras más grandes del velocímetro se iluminarán.
       - Mantenga pulsado el botón de la tortuga ( ) o el botón de la liebre ( ) para disminuir o aumentar la velocidad en pequeños incrementos. Las barras más pequeñas del Potenciometro se iluminarán.

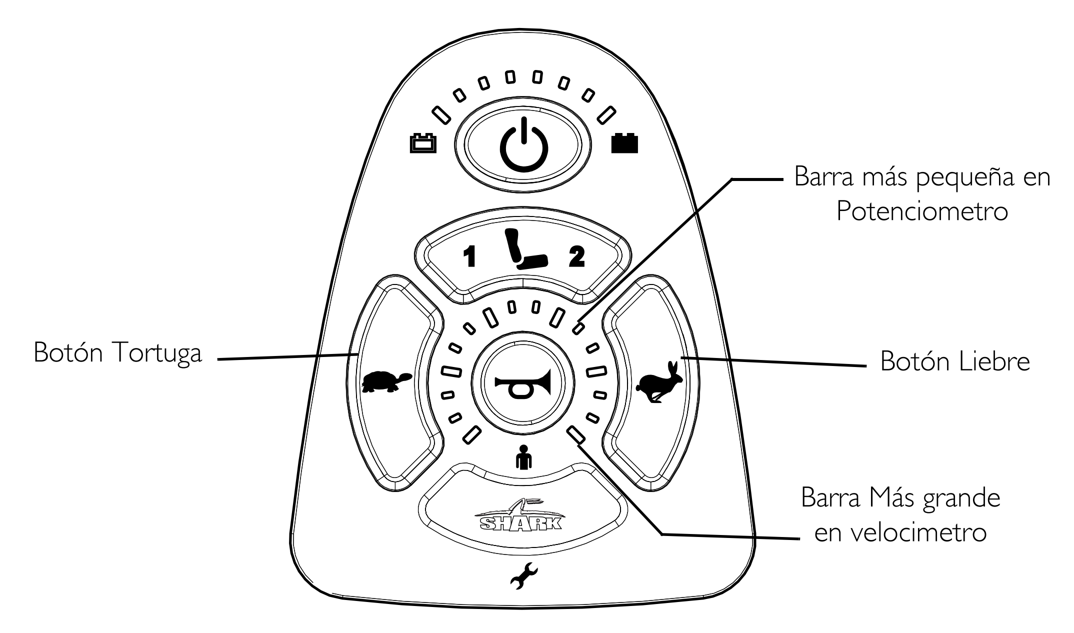


ILUSTRACIÓN 5.3 Ajuste de la velocidad

Uso del claxon

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 5.4.

1. Pulse el botón del claxon situado en el centro del indicador de velocidad. El claxon sonará mientras el botón esté pulsado.

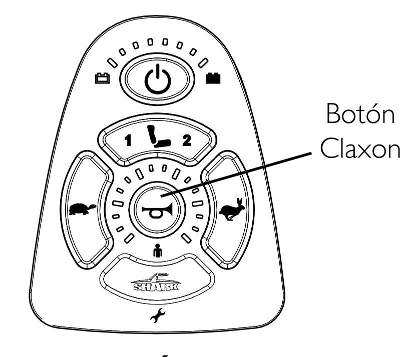


ILUSTRACIÓN 5.4 Uso del claxon

Elevación del asiento

⚠ ADVERTENCIA

NO maneje la silla de ruedas en pendientes con el asiento en posición elevada. Si lo hace, la silla de ruedas podría volcar y causar daños personales o materiales.

NO accione la función de elevación junto a o debajo de un objeto fijo, como una mesa o escritorio.

Al elevar o bajar el asiento pueden encontrarse puntos de pellizcamiento. Antes de bajar el asiento, asegúrese de que las manos y el cuerpo del ocupante, de los acompañantes y otras personas estén alejadas de estos puntos de pellizcamiento.

⚠ ADVERTENCIA

Use solamente el controlador que se suministra con la silla de ruedas para activar la función de elevación. NO use ningún otro control de activación. Estos dispositivos pueden sobrecalentarse y averiar el activador y sus correspondientes cables, pudiendo llegar a arder o causar graves daños materiales y personales. Si se emplean estos dispositivos, Invacare no se hace responsable y se perderá la garantía.

La opción de silla elevada cuenta con un mecanismo de seguridad de reducción de la velocidad. La función de seguridad reduce la velocidad de la silla de ruedas un 80% mientras el asiento se encuentra en posición elevada. NO la utilice la silla de ruedas si ésta funciona a máxima velocidad mientras está en posición elevada. Llévela inmediatamente a que la repare un técnico cualificado.

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 5.5.

1. Asegúrese de que la silla de ruedas esté en una superficie llana.
2. Pulse el botón para cambiar de modo de propulsión a modo de elevación.

NOTA: Se iluminará el LED con un círculo alrededor.

3. Mueva el joystick:
   - Hacia Adelante: para elevar el asiento.
   - Hacia atrás: para bajar el asiento.

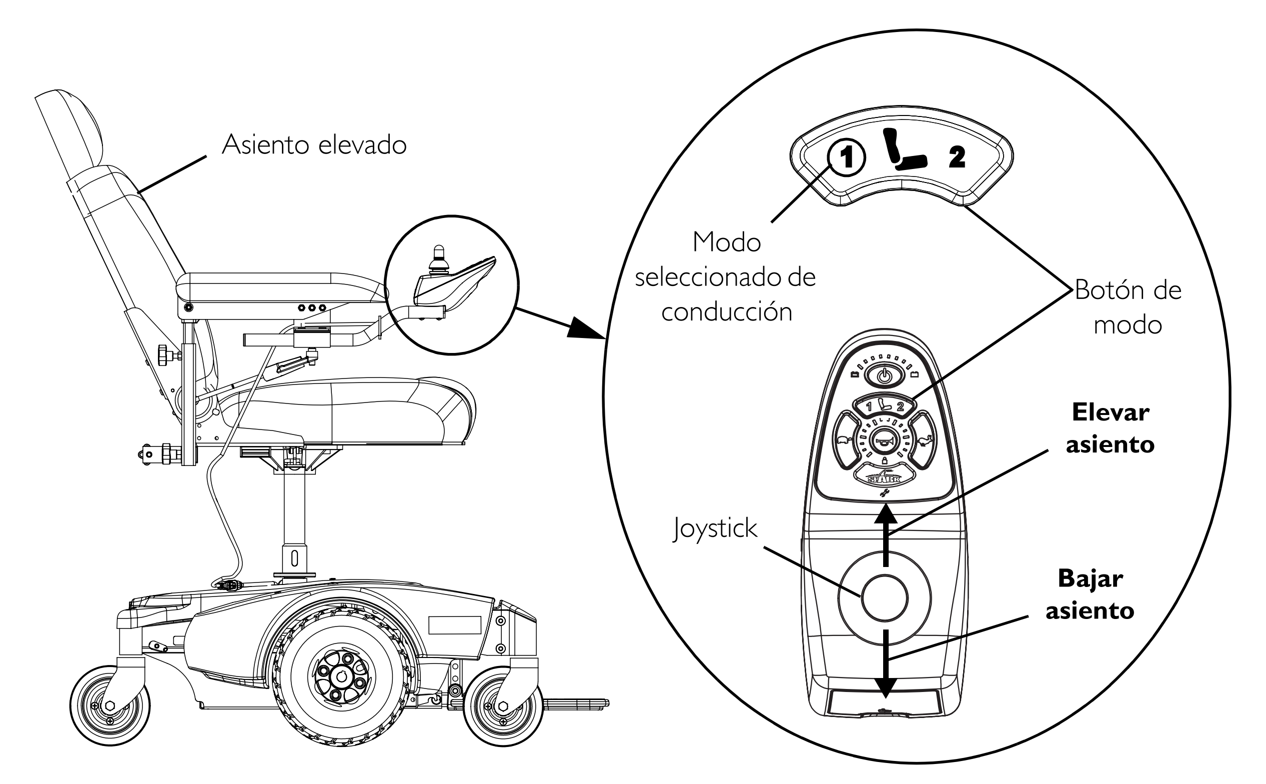


ILUSTRACIÓN 5.5 Elevación del asiento

Interruptores e indicadores del joystick

NOTA: Para la siguiente información, consulte la ILUSTRACIÓN 5.6.

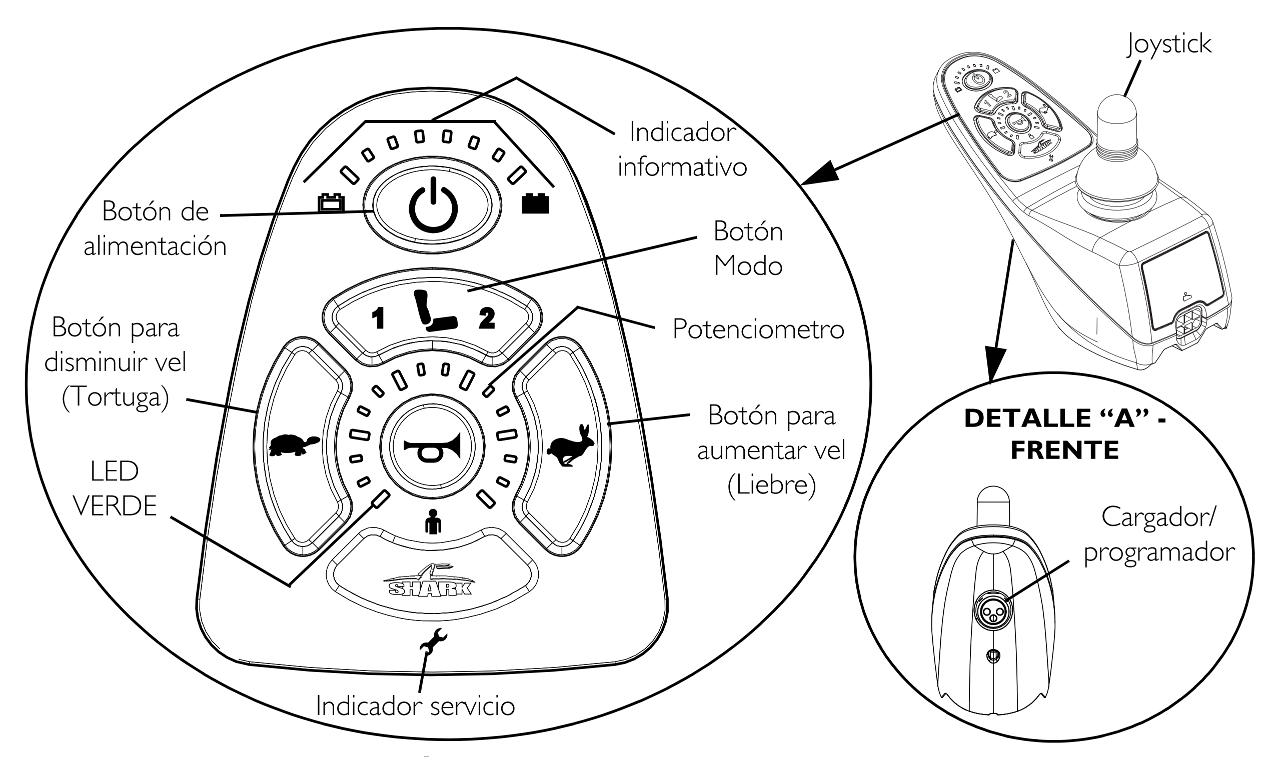


ILUSTRACIÓN 5.6 Interruptores e indicadores del joystick

Botón de alimentación

Este botón se encuentra en la parte delantera de la caja del joystick. Se emplea para encender y apagar la silla de ruedas, para "despertar" al joystick del modo de descanso (si se hubiera programado) y para bloquear y desbloquear el joystick (si se hubiera programado).

Velocímetro

El Potenciometro sirve para mostrar la velocidad máxima. El LED más a la derecha indica el ajuste de velocidad máximo actual. El LED VERDE inferior izquierdo parpadea para indicar que el joystick está en modo de límite de velocidad. El modo de límite de velocidad restringe la velocidad de desplazamiento a un valor preprogramado, típicamente cuando se ha elevado el asiento y se precisa que la silla de ruedas vaya a un 20% de su velocidad.

Botones de control de la velocidad

Los botones de control de la velocidad (botón de tortuga ( ) y el botón de la liebre ( )) se usan para fijar y ajustar la velocidad máxima.

1. Para ajustar la velocidad, siga uno de estos procedimientos:

- Ajustar la velocidad en incrementos del 20% (modo de 5 velocidades): pulse el botón de la tortuga ( ) o el botón de la liebre ( ) para disminuir o aumentar la velocidad en incrementos del 20%. Las barras más grandes del Potenciometro se iluminarán.
- Ajustar la velocidad en pequeños incrementos (modo VSP): siga estos pasos:

  i. Mantenga pulsado el botón de la tortuga ( ) y el botón de la liebre ( ) hasta que el joystick emita un sonido.

  ii. Realice uno de los siguientes pasos:

    - Pulse el botón de la tortuga ( ) o el botón de la liebre ( ) para disminuir o aumentar la velocidad en incrementos del 20%. Las barras más grandes del Potenciometro se iluminarán.
    - Mantenga pulsado el botón de la tortuga ( ) o el botón de la liebre ( ) para disminuir o aumentar la velocidad en pequeños incrementos. Las barras más pequeñas del Potenciometro se iluminarán.

Botón de modo

Pulse el botón de modo para cambiar de modo de propulsión a modo de elevación. Consulte en el manual del propietario de silla de ruedas las instrucciones de elevación del asiento.

Joystick

El joystick ofrece un control de desplazamiento proporcional, es decir, cuanto más se aleje de la posición vertical (punto muerto), más rápida se mueve la silla de ruedas o el asiento. La velocidad máxima personal, no obstante, queda limitada por los ajustes programados.

Para frenar la silla de ruedas y que se detenga, suelte simplemente el joystick. La silla de ruedas presenta una velocidad automática y una compensación de la dirección para corregir el rumbo lo menos posible.

Cargador/programador

El cargador/programador se encuentra en la parte delantera de la caja del joystick y ofrece un fácil acceso a la hora de cargar las baterías de la silla de ruedas. Este puerto también sirve de conexión de comunicaciones con un teleprogramador. La silla de ruedas no se puede conducir mientras se está cargando el sistema.

Indicador de servicio

Si ocurre un error o fallo se iluminará el indicador de servicio ÁMBAR. Consulte el manual de electrónica suministrado con la silla de ruedas para obtener una lista de los códigos luminosos y sus correspondientes indicaciones.

Indicador informativo

Situado en la parte delantera de la caja del joystick, proporciona la siguiente información al usuario sobre el estado de la silla de ruedas:

1. La silla está encendida.
2. Estado verdadero de carga de la batería, avisará cuando ésta deba cargarse:
   A. Los LEDs VERDES encendidos indican que las baterías están bien cargadas.
   B. Los LEDs ÁMBAR encendidos indican que las baterías están medianamente cargadas. Recargue las baterías antes de emprender un desplazamiento largo.
   C. Los LEDs ROJOS encendidos indican que las baterías se están agotando. Recárguelas cuanto antes.

El indicador informativo también sirve como dispositivo de diagnóstico del sistema cuando el módulo de control detecta algún fallo. Un determinado número de destellos de los LEDs indican el tipo de fallo detectado. Consulte la tabla de indicaciones de diagnóstico del estado de la silla de ruedas.

PANTALLA LCD	DESCRIPCIÓN	DEFINICIÓN	COMENTARIOS
	Todos los LEDs están apagados.	La silla está apagada.	
	Todos los LEDs están encendidos.	La silla está encendida.	Menos LEDs encendidos indican que las baterías tienen poca carga.
	LED ROJO parpadea.	Las baterías se están agotando.	Cárguelas cuanto antes.
	Los LEDS “corren” de derecha a izquierda.	El Joystick se está DESBLOQUEANDO.	Para DESBLOQUEAR el joystick, pulse el botón del claxon dos veces en menos de diez (10) segundos.
	Los LEDs "corren" de izquierda a derecha y se quedan encendidos.	El joystick está en modo de programación, inhibición o carga.	Cuando los LEDs están encendidos indican el estado actual de carga de las baterías.
	Todos los LEDs parpadean lentamente.	El joystick ha detectado que se ha encendido la silla con una marcha puesta.	Suelte el joystick para que vuelva a punto muerto.

ASIENTO 6—REPOSABRAZOS

⚠ ADVERTENCIA

Después de realizar cualquier ajuste, reparación o revisión, y antes de usar esta silla de ruedas, asegúrese de que toda la tornillería empleada esté bien apretada, ya que de lo contrario podría causar daños personales o materiales.

Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, ajuste o revisión, verifique que el interruptor de encendido situado en el joystick se encuentra en posición de apagado.

Montaje/desmontaje de los reposabrazos

⚠ ADVERTENCIA

El aumento de la anchura de los reposabrazos puede afectar a la anchura total de la silla de ruedas. Asegúrese de que al pasar por puertas o espacios estrechos exista suficiente holgura, ya que de lo contrario podría causar graves daños personales o materiales.

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 6.1.

NOTA: Para montar los reposabrazos, siga estos pasos en orden inverso.

1. Afloje el pomo de bloqueo que fija el reposabrazos al tubo de apoyo.
2. Retire el reposabrazos del tubo de apoyo.
3. Si fuera necesario, repita los PASOS 1-2 para retirar el otro reposabrazos.

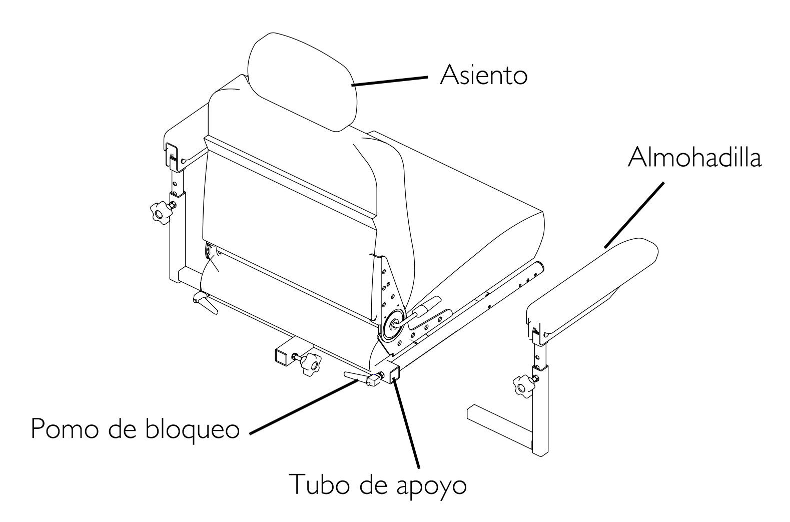


ILUSTRACIÓN 6.1 Montaje/desmontaje de los reposabrazos

Ajuste de los reposabrazos

Ajuste de la anchura

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 6.2.

1. Afloje los dos pomos de bloqueo que fijan los reposabrazos al tubo de apoyo.

NOTA: Ambos reposabrazos deberán ajustarse a la misma distancia de su respectivo tubo de apoyo.

NOTA: El cambio de la anchura de los reposabrazos puede afectar a la anchura total de la silla de ruedas.

2. Ajuste la posición de los reposabrazos hasta alcanzar la anchura correcta.
3. Apriete bien los dos pomos de bloqueo que fijan los reposabrazos al tubo de apoyo del reposabrazos.

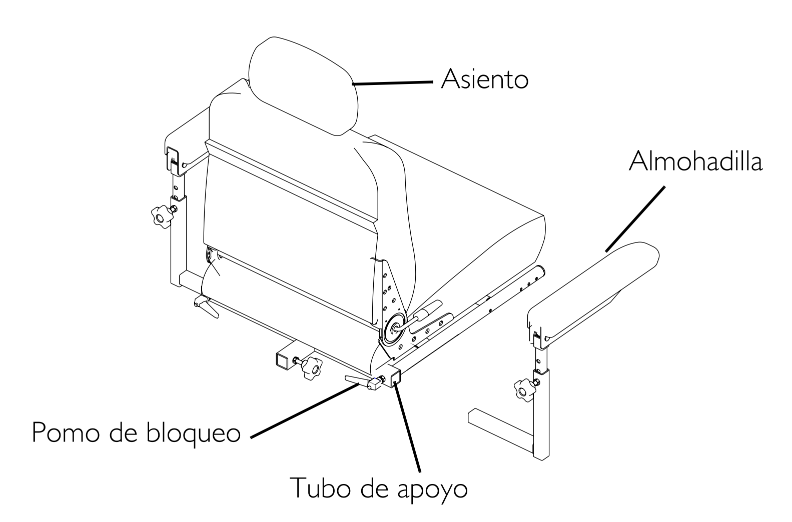


ILUSTRACIÓN 6.2 Ajuste de la anchura

Ajuste del ángulo

⚠ ADVERTENCIA

Al ajustar el ángulo del reposabrazos puede darse un pellizcamiento.

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 6.3.

1. Eleve la almohadilla del reposabrazos.
2. Afloje la contratuerca.
3. Ajuste el tornillo hembra hacia arriba o hacia abajo hasta alcanzar la inclinación correcta del reposabrazos.
4. Apriete la contratuerca.

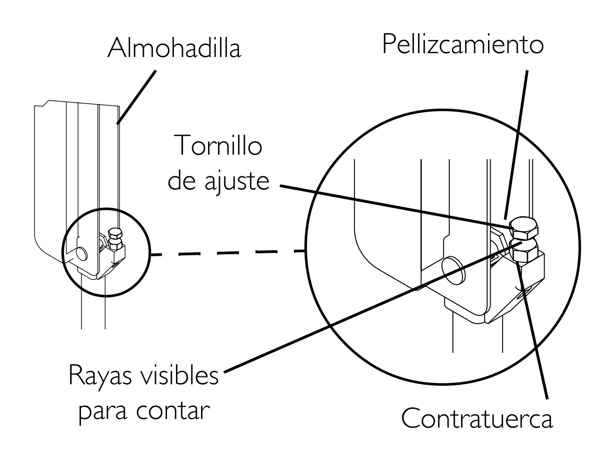


ILUSTRACIÓN 6.3 Ajuste del ángulo

5. Para aplicar el mismo ángulo en la almohadilla del otro reposabrazos, cuente las rayas visibles una vez apretada la contratuerca.
6. Si fuera necesario, repita los PASOS 1-5 en el otro reposabrazos.

Ajuste de la altura

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 6.4.

1. Retire el pomo de ajuste que fija la almohadilla al tubo del reposabrazos.
2. Ajuste la almohadilla a una de sus cinco posiciones.
3. Vuelva a colocar el pomo de ajuste que fija la almohadilla al tubo del reposabrazos y apriételo bien.

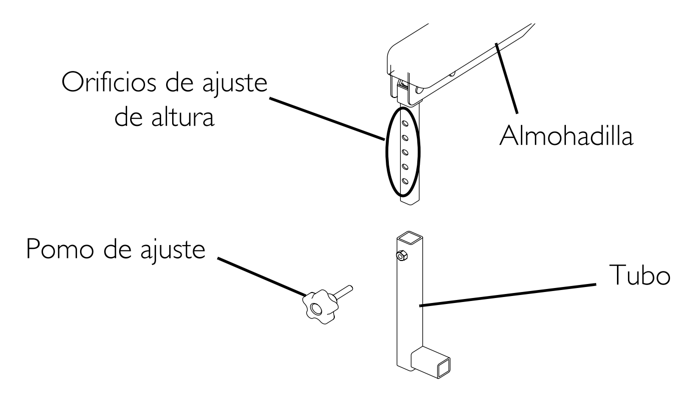


ILUSTRACIÓN 6.4 Ajuste de la altura

Ajuste de la profundidad

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 6.5.

1. Retire el tornillo de montaje y la contratuerca que sujeta la barra de ajuste del reposabrazos a la almohadilla.
2. Sujete la barra de ajuste del reposabrazos sobre el otro orificio de ajuste de la profundidad de la almohadilla con el tornillo de montaje y la contratuerca. Apriételos bien.

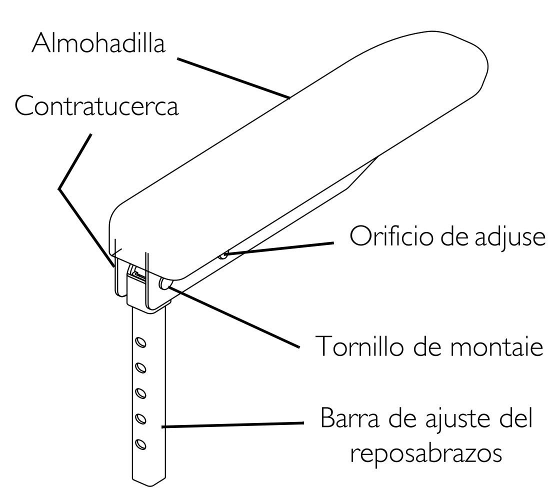


ILUSTRACIÓN 6.5 Ajuste de la profundidad

SECCIÓN 7—ASIENTO

⚠ ADVERTENCIA

Después de realizar cualquier ajuste, reparación o revisión, y antes de usar esta silla de ruedas, asegúrese de que toda la tornillería empleada esté bien apretada, ya que de lo contrario podría causar daños personales o materiales.

Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, ajuste o revisión, verifique que el interruptor de encendido situado en el joystick se encuentra en posición de apagado.

Ajuste del ángulo del respaldo

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 7.1.

1. Eleve la palanca de desbloqueo y ajuste el asiento al ángulo que desee.
2. Suelte la palanca de desbloqueo para bloquear la posición del respaldo.

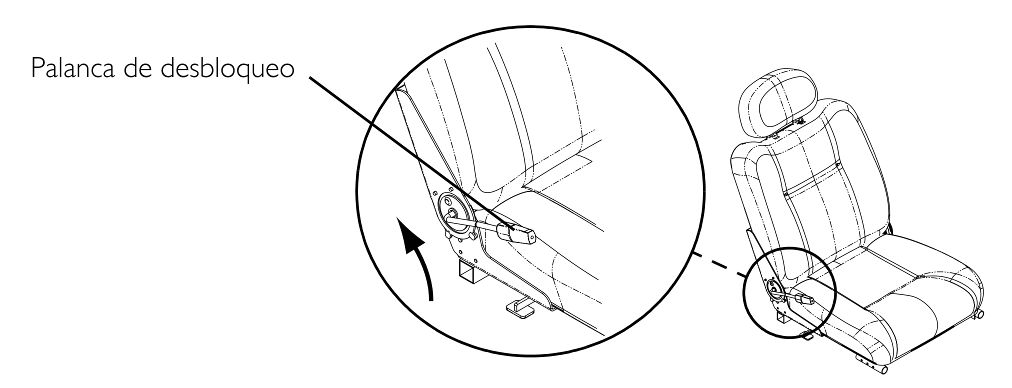


ILUSTRACIÓN 7.1 Ajuste del ángulo del respaldo

Ajuste del reposacabezas

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 7.2.

1. Para elevar el reposacabezas, súbalo a la posición que desee.
2. Para bajar el reposacabezas, pulse la pestaña de desbloqueo hacia la parte delantera de la silla de ruedas. Baje el reposacabezas a la posición que desee.

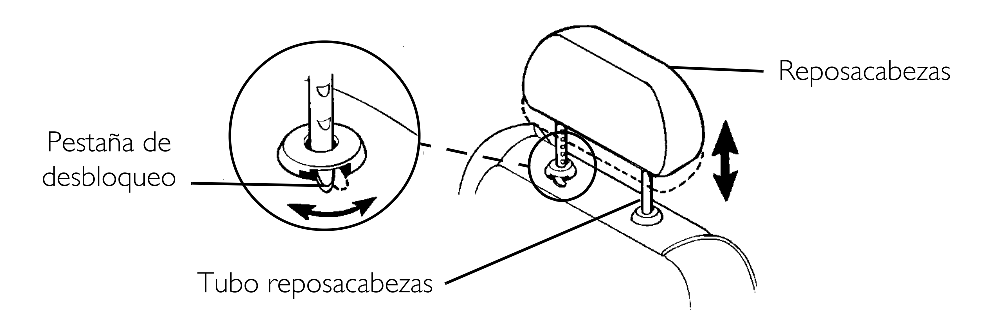


ILUSTRACIÓN 7.2 Ajuste del reposacabezas

Montaje/desmontaje del conjunto del asiento

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 7.3.

Desmontaje

1. Desconecte el joystick. Consulte la sección Desconexión/conexión del joystick en la página 79.
2. Doble el respaldo hacia abajo.
3. Tire hacia arriba de la palanca del asiento y eleve el conjunto del asiento retirándolo de su anclaje.

Montaje

1. Alinee el eje giratorio del asiento con el anclaje.
2. Tire hacia arriba de la palanca del asiento y baje el conjunto del asiento sobre el anclaje.

NOTA: Si fuera necesario, gire ligeramente el conjunto del asiento hacia adelante y hacia atrás para que quede bien colocado.

3. Suelte la palanca del asiento.
4. Tire del conjunto del asiento hacia arriba para comprobar que ha quedado bien sujeto.
5. Conecte el joystick. Consulte la sección Desconexión/conexión del joystick en la página 79.

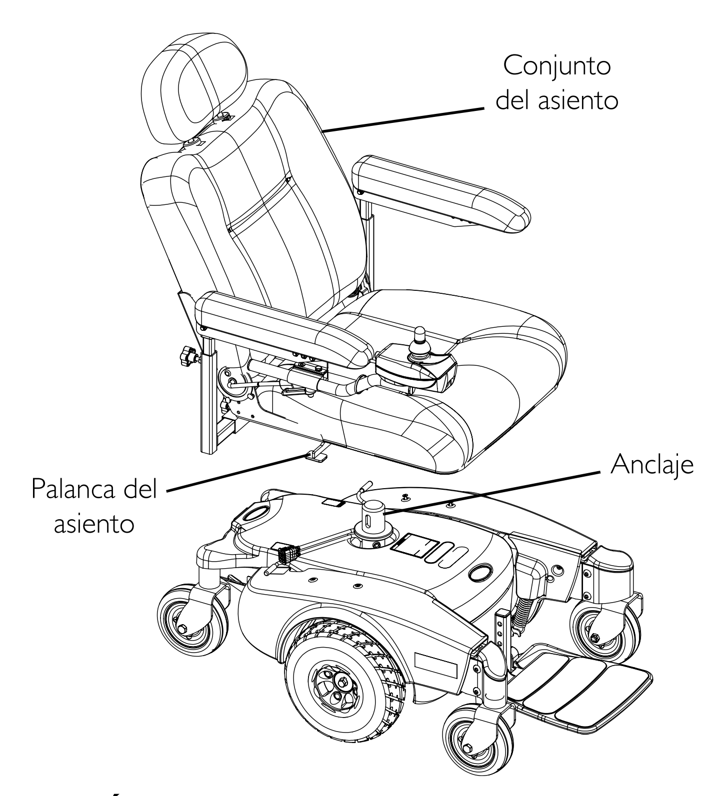


ILUSTRACIÓN 7.3 Montaje/desmontaje del conjunto del asiento

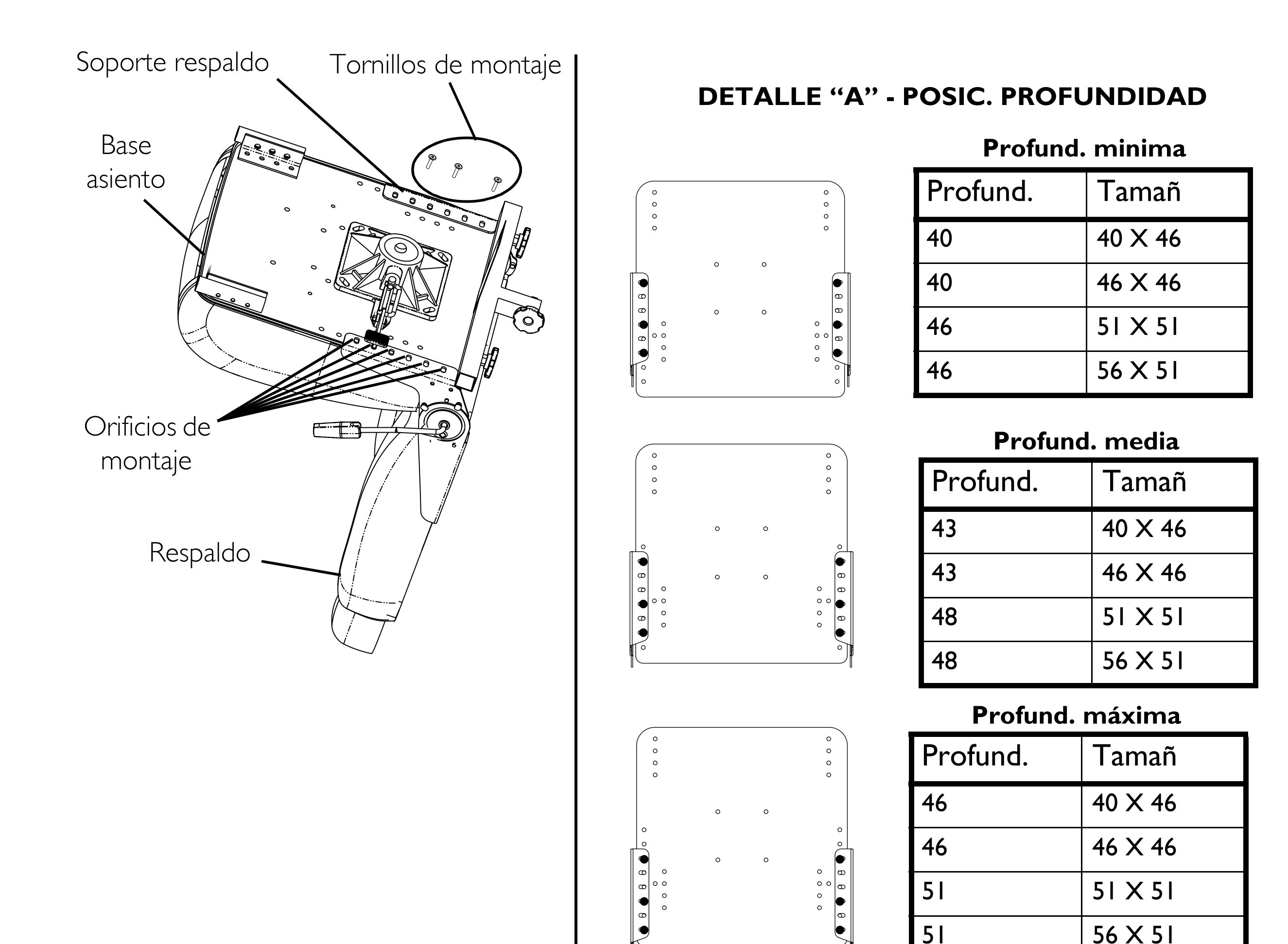
Ajuste de la profundidad del asiento

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 7.4.

1. Retire el asiento. Consulte la sección Montaje/desmontaje del conjunto del asiento en la página 44.
2. Retire los seis tornillos de montaje situados debajo del asiento y que sirven para sujetar este conjunto.
3. Ajuste el conjunto del respaldo a la posición que desee, fijándolo con los seis tornillos de montaje. Apriételo bien.

NOTA: Para ver las posiciones de profundidad del asiento, consulte el Detalle "A" de la ILUSTRACIÓN 7.4. Por ejemplo, para conseguir una profundidad de asiento máxima, el orificio de montaje frontal del respaldo deberá alienarse con el tercer orificio de la base del asiento.

4. Vuelva a colocar la base al conjunto del asiento. Consulte la sección Ajuste de la posición del asiento sobre su base en la página 48.
5. Vuelva a colocar el asiento. Consulte la sección Montaje/desmontaje del conjunto del asiento en la página 44.



Profund. minima

Profund.	Tamañ
40	40 X 46
40	46 X 46
46	51 X 51
46	56 X 51

Profund. media

Profund.	Tamañ
43	40 X 46
43	46 X 46
48	51 X 51
48	56 X 51

Profund. máxima

Profund.	Tamañ
46	40 X 46
46	46 X 46
51	51 X 51
51	56 X 51

ILUSTRACIÓN 7.4 Ajuste de la profundidad del asiento

Ajuste de la altura del asiento

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 7.5

NOTA: Use la tabla para decidir la altura del asiento.

Altura del asiento	Juegos de espaciadores	Número total de espaciadores	Longitud de los tornillos de montaje
Mínima	0	0	4 cm
Intermedia	1	2	6 cm
Máxima	2*	4	9 cm

NOTA: Se pueden instalar dos juegos de espaciadores como máximo.

**NOTA: Si se instala un kit de soporte del asiento para obtener una inclinación de 5°, sólo se deberá emplear un juego de espaciadores o ninguno.*

1. Retire el asiento. Consulte la sección Montaje/desmontaje del conjunto del asiento en la página 44.
2. Retire los cuatro tornillos de montaje y arandelas que sujetan el adaptador del asiento y los cuatro espaciadores de 3 cm de ajuste a la base del asiento.

3. Realice uno de los siguientes pasos:
   - Para reducir la altura del asiento en tres centímetros, retire un juego de espaciadores de 3 cm.
   - Para reducir la altura del asiento en cinco centímetros, retire ambos juegos de espaciadores de 3 cm.
4. Realice uno de los siguientes pasos:

NOTA: El asiento lleva instalados de fábrica cuatro espaciadores de 3 cm que van sujetos por tornillos de montaje de 9 cm. Con el asiento se suministran tornillos de montaje de 4 cm y 6 cm.

   - Para reducir la altura del asiento en tres centímetros:
     i. Alinee los orificios de montaje al adaptador del asiento con los orificios de montaje de los espaciadores y la base del asiento.
     ii. Monte el adaptador del asiento a la base con los tornillos de montaje de 5 cm y las arandelas y contratuercas existentes (si fuera necesario). Apriételos bien.
   - Para reducir la altura del asiento en cinco centímetros:
     i. Alinee los orificios de montaje al adaptador del asiento con los orificios de montaje de los espaciadores y la base del asiento.
     ii. Monte el adaptador del asiento a la base con los tornillos de montaje de 3 cm y las arandelas y contratuercas existentes (si fuera necesario). Apriételos bien.
5. Vuelva a colocar el asiento. Consulte la sección Montaje/desmontaje del conjunto del asiento en la página 44.

PRECAUCIÓN

Coloque los espaciadores orientados tal y como se indica, de lo contrario tropezarían con la palanca del asiento.

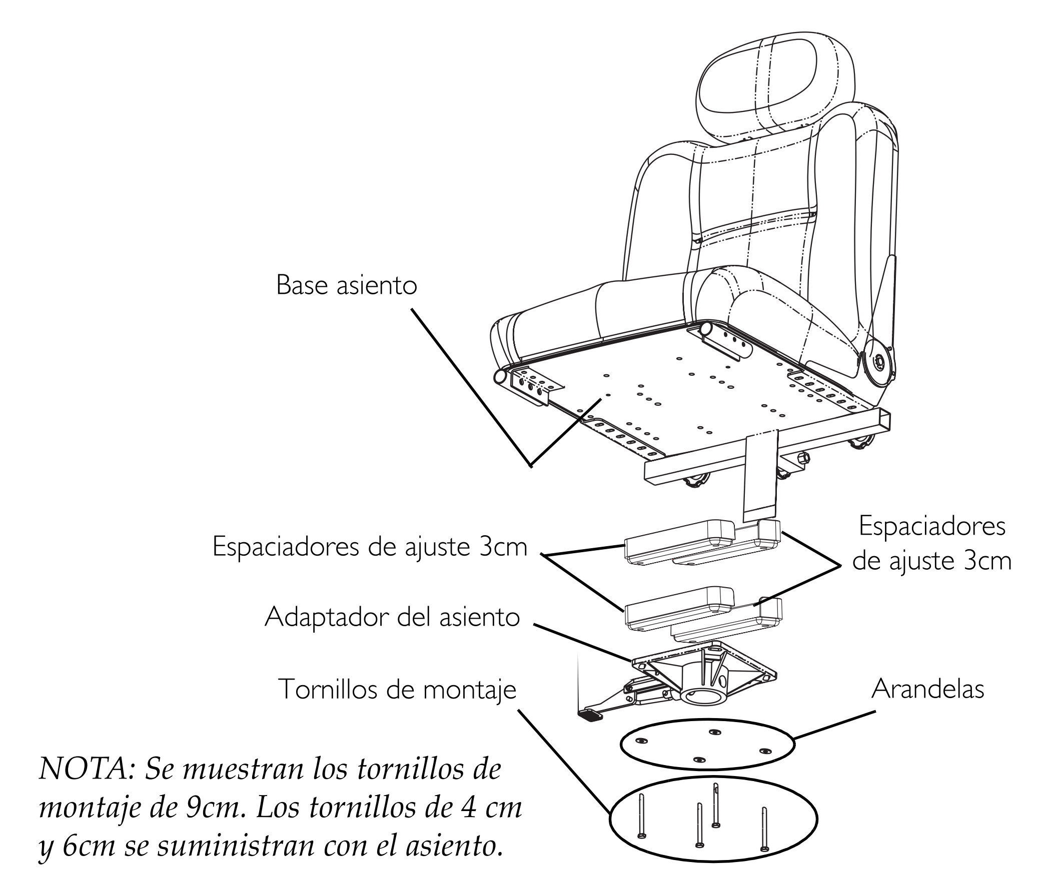


ILUSTRACIÓN 7.5 Ajuste de la altura del asiento

Ajuste de la posición del asiento sobre su base

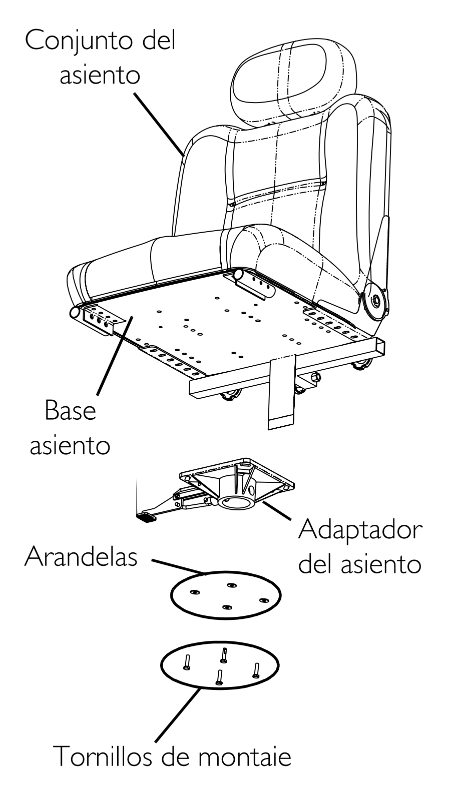
⚠ ADVERTENCIA

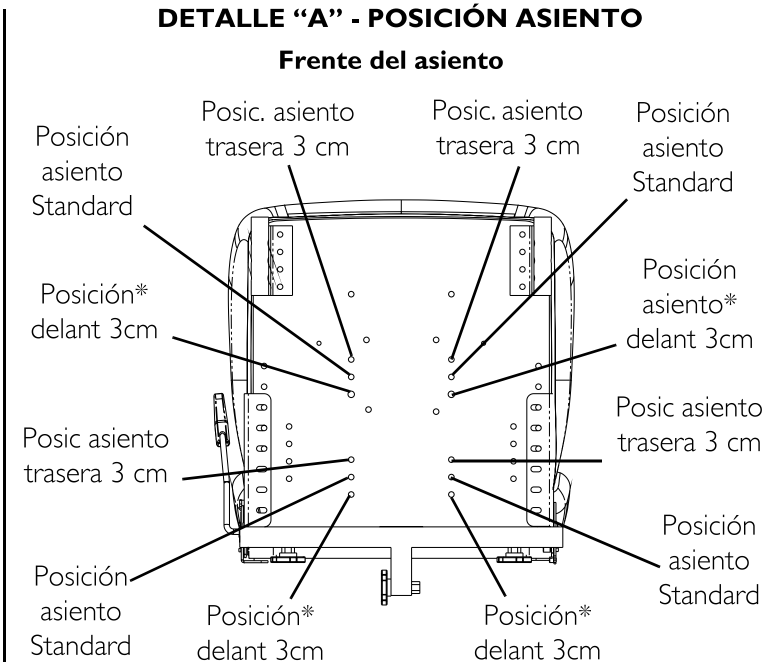
Consulte la tabla de la ILUSTRACIÓN 7.6 para conocer las posiciones de montaje adecuadas del poste del asiento. Usuarios de más de 100 kg.: el asiento DEBERÁ estar en la posición de respaldo de 3 cm (ILUSTRACIÓN 7.6) cuando se usen los orificios de montaje 3, 4 y 5 del poste del asiento (ILUSTRACIÓN 7.6). Consulte la sección Ajuste de la altura del asiento en la página 46.

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 7.6.

1. Retire el asiento. Consulte la sección Montaje/desmontaje del conjunto del asiento en la página 44.
2. Retire los cuatro tornillos de montaje y las arandelas que sujetan el adaptador a la base del asiento (ILUSTRACIÓN 7.6).
3. Separe el adaptador de la base del asiento.
4. Consulte la ILUSTRACIÓN 7.6 para decidir los orificios de montaje correctos para lograr la posición del asiento que desee.
5. Alinee los orificios de montaje del adaptador del asiento (decididos en el PASO 4) con los orificios de montaje de la base del asiento.

6. Sujete el adaptador a la base del asiento con los cuatro tornillos de montaje y las arandelas (ILUSTRACIÓN 7.6). Apriételos bien.
7. Vuelva a colocar el asiento. Consulte la sección Montaje/desmontaje del conjunto del asiento en la página 44.





**NOTA: Para usuarios de más de100 kg NO use la posición delantera de 3 cm.*

PESO LÍMITE	3 CM HACIA ATRÁS	ESTANDAR	3 CM HACIA ADELANTE
136 KG	Si	Si	N/C
	Si	Si	N/C
	Si	N/C	N/C
	Si	N/C	N/C
	Si	N/C	N/C
100 KG	Si	Si	Si
	Si	Si	N/C
	Si	N/C	N/C
	Si	N/C	N/C
	Si	N/C	N/C
68 KG	Si	Si	Si
	Si	Si	Si
	Si	Si	Si
	Si	Si	Si
	Si	Si	Si

ILUSTRACIÓN 7.6 Ajuste de la posición del asiento sobre su base

Montaje del soporte del ángulo del asiento para obtener una inclinación de 5°

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte las ILUSTRACIONES 7.6 y 7.7.

1. Retire el asiento. Consulte la sección Montaje/desmontaje del conjunto del asiento en la página 44.
2. Retire los cuatro tornillos de montaje y las arandelas que sujetan el adaptador a la base del asiento.
3. Alinee los orificios de montaje del soporte del ángulo del asiento con los orificios de montaje de la base del asiento (Detalle “A” de la ILUSTRACIÓN 7.7).
4. Sujete el soporte del ángulo del asiento a la base con los cuatro tornillos de montaje de 3 cm y arandelas del kit de soporte del ángulo del asiento (Detalle “A” de la ILUSTRACIÓN 7.7).
5. Decida cuáles son los orificios de montaje correctos de los bordes del soporte del ángulo del asiento que proporcionarán la postura adecuada (Detalle “C” de la ILUSTRACIÓN 7.7).

NOTA: Los orificios de montaje de posición del asiento de los bordes del soporte del ángulo del asiento se corresponden con los orificios de montaje de posición del asiento de la base. Para conocer las posiciones de asiento adecuadas, consulte la ILUSTRACIÓN 7.6.

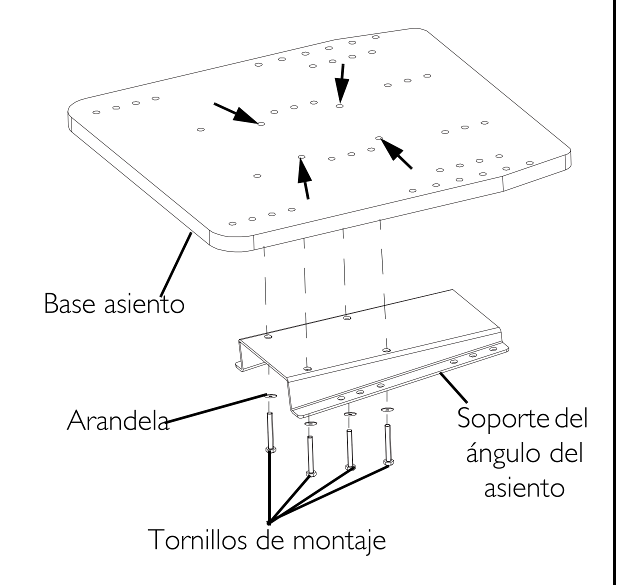
6. Realice uno de los siguientes pasos:
   A. Sin los espaciadores de ajuste de altura: Si no se emplean los espaciadores de ajuste de altura, use los cuatro tornillos de montaje de 3 cm, arandelas y contratuercas del kit de soporte del ángulo del asiento para sujetar el adaptador del asiento a los bordes del soporte del ángulo del asiento (Detalle B).
   B. Con los espaciadores de ajuste de la altura: Si se emplean los espaciadores de ajuste de la altura, use los cuatro tornillos de montaje de 5 cm, arandelas y contratuercas del kit de tornillería de los espaciadores para sujetar éstos y el adaptador del asiento a los bordes del soporte del ángulo del asiento (Detalle B). Los espaciadores se colocan entre el soporte del ángulo del asiento y el adaptador del asiento.

NOTA: Sólo se puede colocar un juego de espaciadores (dos espaciadores en total) si va instalado el soporte del ángulo del asiento.

7. Vuelva a colocar el asiento. Consulte la sección Montaje/desmontaje del conjunto del asiento en la página 44.

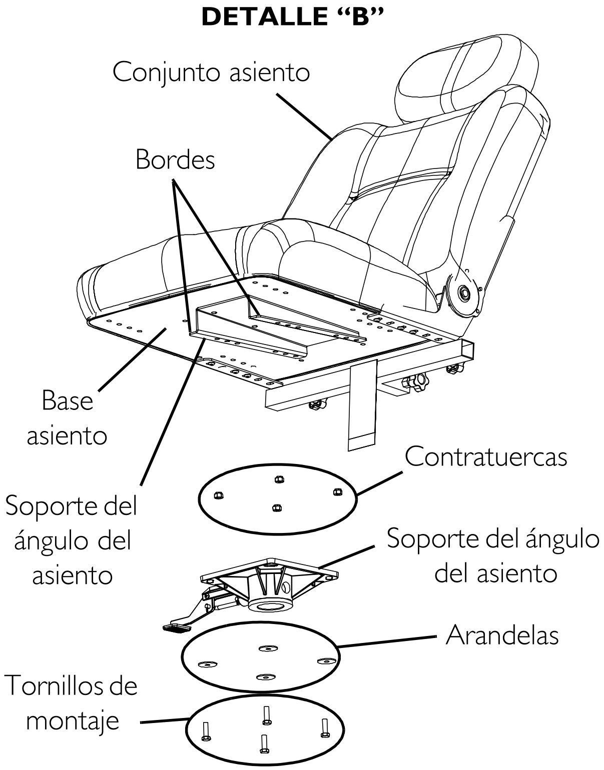
DETALLE "A"

NOTE: LasFlechas indican los orificios de montaje.



NOTE: Seat assembly not shown for clarity.

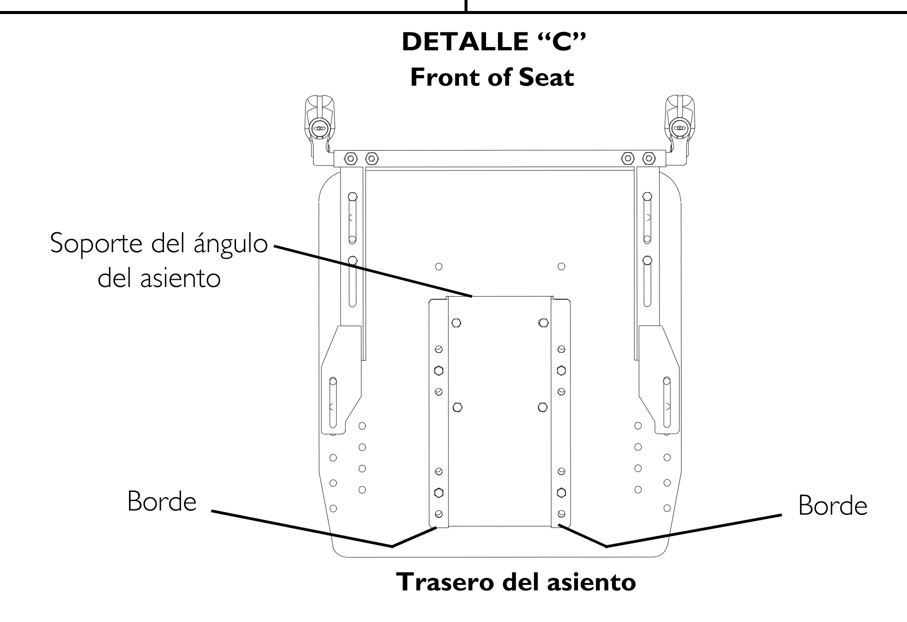
DETALLE "B"



NOTA: No se muestran opcionalmente los espaciandores de ajuste de altura. Sólo puede haber un kit de espaciadores si está instalado el soporte del ángulo del asiento.

DETALLE "C"

Front of Seat



Trasero del asiento

ILUSTRACIÓN 7.7 Montaje del soporte del ángulo del asiento para obtener una inclinación de 5°

Sustitución de la correa de posicionamiento del asiento

⚠ ADVERTENCIA

SIEMPRE lleve puesta la correa de posicionamiento del asiento. La correa de posicionamiento del asiento no es una correa de sujeción. A diferencia de los cinturones de seguridad de automóviles o aviones, esta correa no ha sido diseñada como dispositivo de seguridad capaz de soportar grandes cargas. Ante cualquier signo de desgaste, DEBERÁ sustituirse la correa inmediatamente.

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 7.8.

1. Retire los dos tornillos de montaje que sujetan las correas de posicionamiento del asiento al armazón de éste.
2. Retire las dos mitades de la correa de posicionamiento del asiento de la parte trasera del armazón del asiento.
3. Coloque las dos nuevas mitades de la correa de posicionamiento del asiento debajo de los carriles del asiento.
4. Vuelva a fijar los dos tornillos de montaje que sujetan las correas de posicionamiento del asiento al armazón de éste. Apriételos bien.

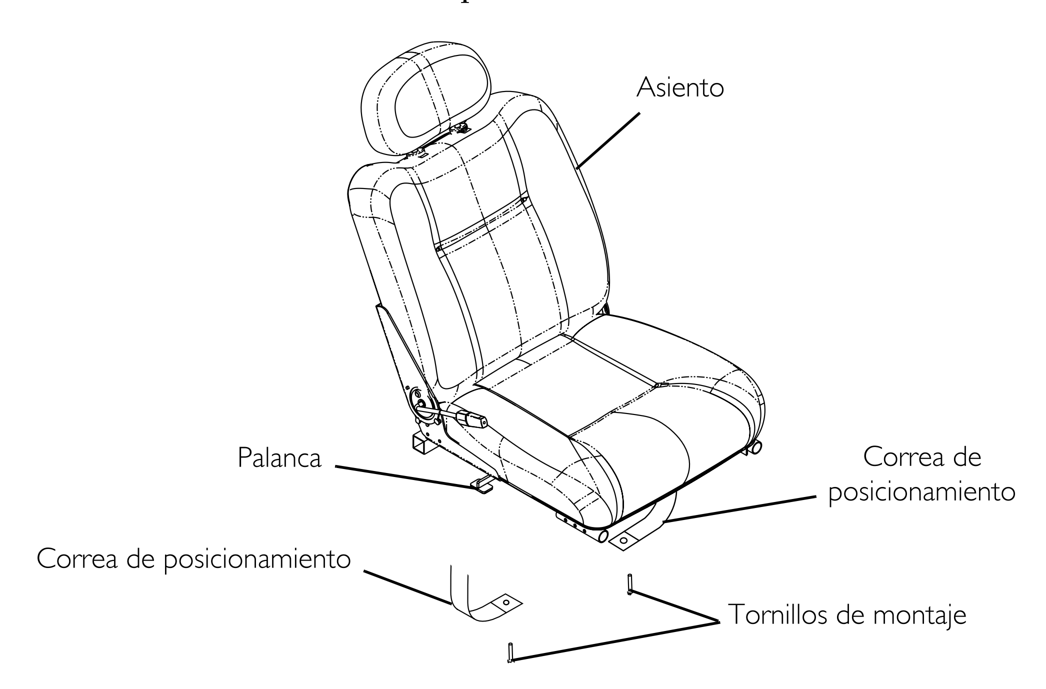


ILUSTRACIÓN 7.8 Sustitución de la correa de posicionamiento del asiento

ASIENTO 8—CONJUNTO DEL REPOSAPIÉS

⚠ ADVERTENCIA

Después de realizar cualquier ajuste, reparación o revisión, y antes de usar esta silla de ruedas, asegúrese de que toda la tornillería empleada esté bien apretada, ya que de lo contrario podría causar daños personales o materiales.

Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, ajuste o revisión, verifique que el interruptor de encendido situado en el joystick se encuentra en posición de apagado.

NO se ponga de pie sobre el reposapiés abatible. Al subirse o bajarse de la silla de ruedas, asegúrese de que el reposapiés abatible se encuentra en posición vertical.

Holgura limitada entre el reposapiés y la rueda pivotante: el usuario DEBE mantener los pies en el reposapiés cuando maneje la silla. Si reposa los pies a los lados del reposapiés, podrían chocar con la rueda pivotante y lesionarse.

Montaje/desmontaje del conjunto del reposapiés

⚠ ADVERTENCIA

Al girar el conjunto del reposapiés, puede pellizcarse.

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 8.1.

Desmontaje

1. Retire el pasador de aflojamiento rápido que sujeta el conjunto del reposapiés al bastidor de la silla de ruedas pulsando el botón al mismo tiempo.
2. Retire el conjunto del reposapiés del bastidor de la silla de ruedas.

Montaje

⚠ ADVERTENCIA

Antes de manejar la silla de ruedas, asegúrese de que las bolas de retención del pasador de aflojamiento rápido estén completamente desencajadas del borde exterior del tubo ya que podría provocar daños materiales y/ personales.

Mantenga limpias las bolas de retención.

1. Coloque el conjunto del reposapiés sobre el bastidor de la silla de ruedas de manera que sus respectivos orificios de montaje coincidan.

2. Inserte el pasador de aflojamiento rápido pulsando el botón al mismo tiempo. Asegúrese de que las bolas de retención del pasador de aflojamiento rápido estén completamente desencajadas del borde exterior del tubo (detalle “A” de la ILUSTRACIÓN 8.1).

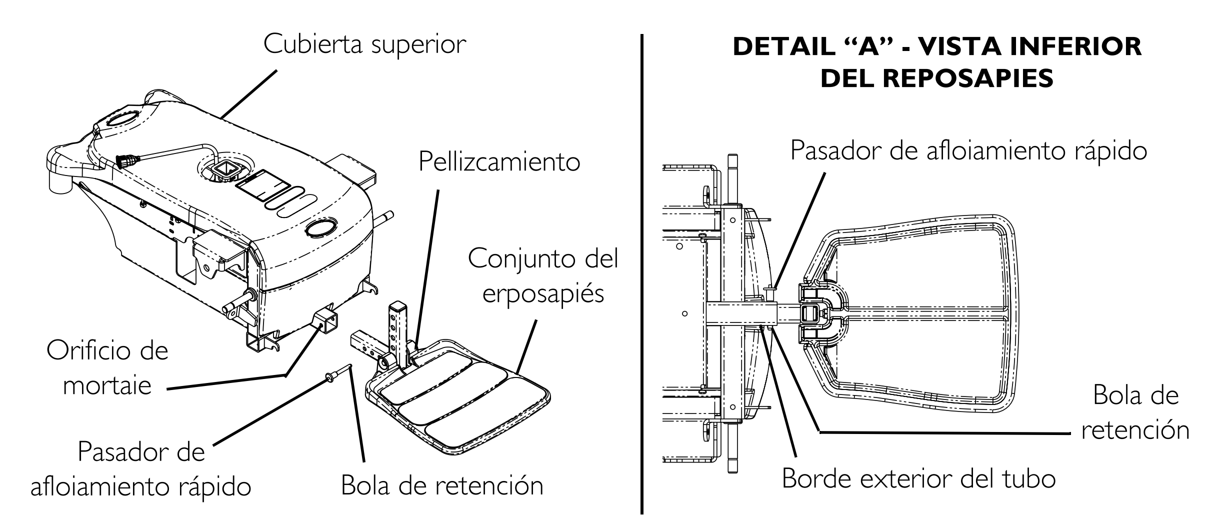


ILUSTRACIÓN 8.1 Montaje/desmontaje del conjunto del reposapiés

Ajuste del conjunto del reposapiés

Ángulo

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 8.2.

1. Afloje la contratuerca y el tornillo fijador situado debajo de la parte trasera del reposapiés.
2. Ajuste el tornillo fijador hacia adentro o hacia fuera hasta obtener el ángulo correcto del conjunto del reposapiés.
3. Rosque la contratuerca y la arandela hacia adentro hasta que quede a ras del soporte del reposapiés.
4. Apriete bien la contratuerca y la arandela para que el tornillo de montaje quede en su sitio.

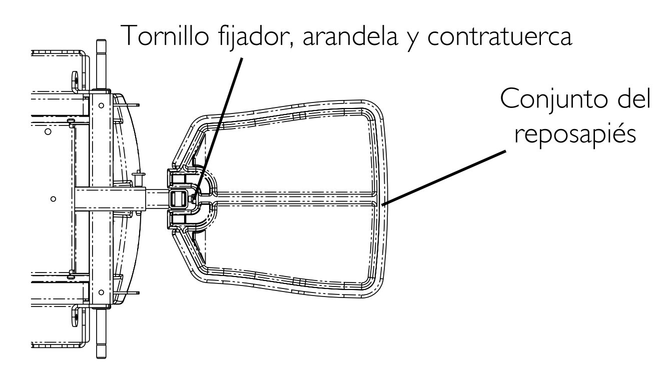


ILUSTRACIÓN 8.2 Ajuste del conjunto del reposapiés - Ángulo

Profundidad

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 8.3.

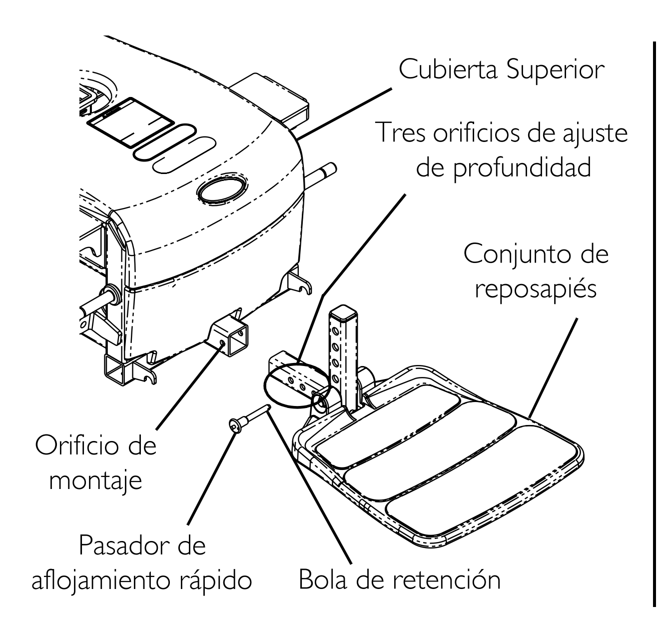
1. Retire el pasador de aflojamiento rápido que sujeta el conjunto del reposapiés al bastidor de la silla de ruedas.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de manejar la silla de ruedas, asegúrese de que las bolas de retención del pasador de aflojamiento rápido estén completamente desencajadas y salgan del borde exterior del tubo. De no ser así, podrían provocar daños materiales o personales.

Mantenga limpias las bolas de retención.

2. Ajuste el reposapiés a una de las tres posiciones de montaje.
3. Inserte el pasador de aflojamiento rápido. Antes de manejar la silla de ruedas, asegúrese de que las bolas de retención del pasador de aflojamiento rápido estén completamente desencajadas y salgan del borde exterior del tubo (Detalle "A").



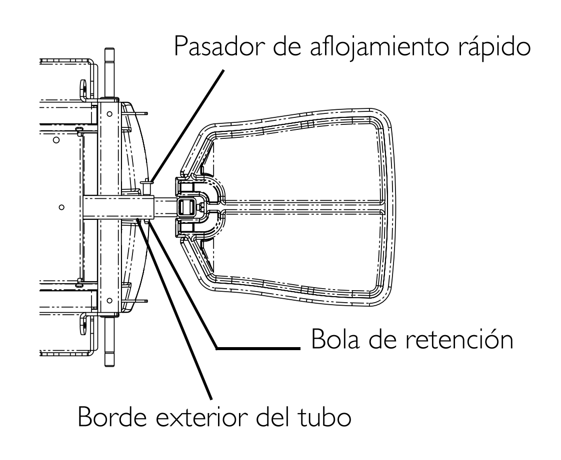


ILUSTRACIÓN 8.3 Ajuste del conjunto del reposapiés - Profundidad

SECCIÓN 9—APOYOS DELANTEROS

⚠ ADVERTENCIA

Después de realizar cualquier ajuste, reparación o revisión, y antes de usar esta silla de ruedas, asegúrese de que toda la tornillería empleada esté bien apretada, ya que de lo contrario podría causar daños personales o materiales.

NO se ponga de pie sobre los apoyos delanteros, ya que podrían dañarse. Al sentarse o levantarse de la silla de ruedas, asegúrese de que las plataformas de los apoyos delanteros estén en posición vertical o retiradas para que no molesten.

Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, ajuste o revisión, verifique que el interruptor de encendido situado en el joystick se encuentra en posición de apagado.

Montaje/ajuste/desmontaje del soporte de los apoyos delanteros

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 9.1.

Montaje del soporte de los apoyos delanteros

1. Retire el asiento. Consulte la sección Montaje/desmontaje del conjunto del asiento en la página 44.
2. Decida cuáles son los orificios de montaje correctos para lograr la posición deseada del soporte del apoyo delantero (Detalle “B”).
3. Si fuera necesario, retire hasta cuatro de los tornillos de montaje situados debajo del asiento y que sujetan el respaldo (Detalle “B”).
4. Instale el soporte del apoyo delantero a la base del asiento con los seis tornillos de montaje y las doce (12) arandelas del kit de instalación (Detalle “A”).

NOTA: Asegúrese de colocar las arandelas en las posiciones indicadas en el Detalle “A” y de usar los orificios de montaje correctos.

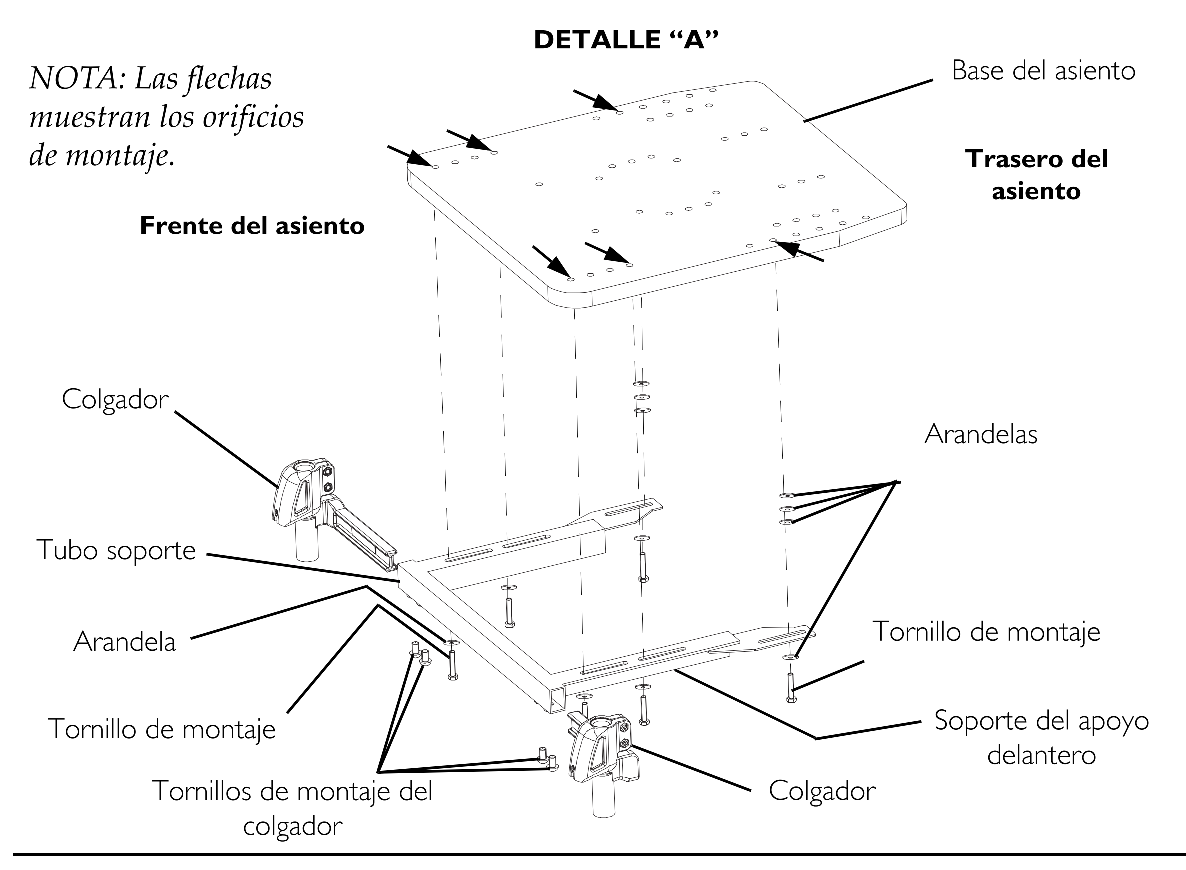
5. Usando los orificios de montaje adecuados, sujete el soporte del apoyo delantero a los soportes del respaldo con los tornillos de montaje que se retiraron en el PASO 3 (Detalle “B”).
6. Coloque los dos colgadores en el tubo del soporte y deslícelos hasta alcanzar las posiciones que desee.
7. Sujete los colgadores al soporte correspondiente del apoyo delantero con los correspondientes cuatro tornillos de montaje. Apriételos bien.
8. Coloque el asiento. Consulte la sección Montaje/desmontaje del conjunto del asiento en la página 44.

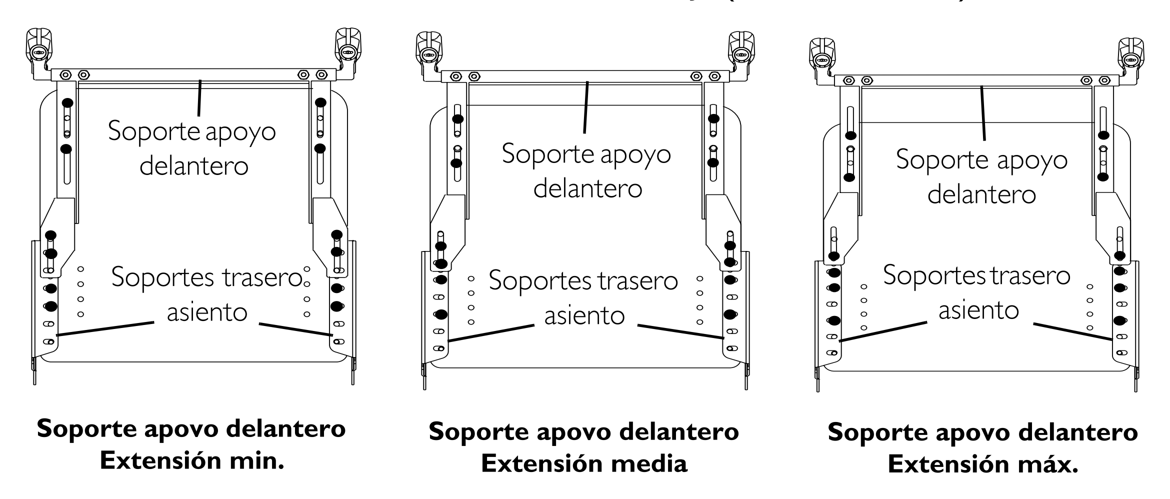
Ajuste de la posición del soporte de los apoyos delanteros

1. Retire el asiento. Consulte la sección Montaje/desmontaje del conjunto del asiento en la página 44
2. Afloje los cuatro tornillos de montaje de los colgadores y retire los dos colgadores (Detalle "A").
3. Afloje, pero NO retire los tres tornillos de montaje de cada lado del soporte del apoyo delantero que sujetan el soporte a la base del asiento (Detalle "A").
4. Decida cuáles son los orificios de montaje correctos para lograr la posición deseada del soporte del apoyo delantero (Detalle "B").
5. Si fuera necesario, retire hasta cuatro de los tornillos de montaje situados debajo del asiento y que sujetan el respaldo (Detalle "B").
6. Deslice el soporte del apoyo delantero hacia delante o hacia atrás hasta lograr la posición correcta.
7. Apriete los tres tornillos de montaje a cada lado del soporte del apoyo delantero que se aflojaron en el PASO 3 (Detalle "A").
8. Usando los orificios de montaje adecuados, sujete el soporte del apoyo delantero a los soportes del respaldo con los tornillos de montaje que se retiraron en el PASO 5 (Detalle "B").
9. Coloque los dos colgadores en el tubo del soporte y deslícelos hasta alcanzar las posiciones que desee.
10. Apriete bien los cuatro tornillos de montaje de los colgadores que se aflojaron en el PASO 2 (Detalle "A").
11. Coloque el asiento. Consulte la sección Montaje/desmontaje del conjunto del asiento en la página 44.

Desmontaje del soporte de los apoyos delanteros

1. Retire el asiento. Consulte la sección Montaje/desmontaje del conjunto del asiento en la página 44.
2. Afloje los cuatro tornillos de montaje de los colgadores y retire los dos colgadores (Detalle "A").
3. Si fuera necesario, retire hasta cuatro de los tornillos de montaje situados debajo del asiento que sujetan el soporte del apoyo delantero a los soportes del respaldo (Detalle "B").
4. Retire los tres tornillos de montaje y las seis arandelas de cada lado del soporte del apoyo delantero que sujetan el soporte a la base del asiento (Detalle "A").
5. Retire el soporte del apoyo delantero.
6. Usando los orificios de montaje adecuados en los soportes del respaldo, coloque los tornillos de montaje que se retiraron en el PASO 3. Consulte la sección Ajuste de la profundidad del asiento en la página 45.
7. Coloque el asiento. Consulte la sección Montaje/desmontaje del conjunto del asiento en la página 44.





NOTA: Los orificios de montaje son los mismos para todas las profundidades de asiento. Consulte la sección <u>*Ajuste de la profundidad del asiento*</u> *en la página 45 para cambiar la profundidad del asiento.*

ILUSTRACIÓN 9.1 Montaje/ajuste/desmontaje del soporte de los apoyos delanteros

Ajuste del reposapiernas

⚠ ADVERTENCIA

Antes y durante el uso de la silla de ruedas, asegúrese de que existe suficiente distancia entre los reposapiernas y las ruedas pivotantes delanteras o el suelo. Un ajuste incorrecto de los reposapiernas puede causar daños personales.

Giro/desmontaje/montaje del reposapiernas

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 9.2.

Una vez desbloqueado, el reposapiernas puede girarse a derecha e izquierda o retirarse completamente.

1. Pulse el botón de desbloqueo y gire el reposapiernas a derecha o izquierda.
2. Para retirar el reposapiernas, mantenga pulsado el botón de desbloqueo mientras eleva el reposapiernas y lo extrae del colgador.
3. Para colocar el reposapiernas, siga estos pasos:
   A. Mantenga pulsado el botón de desbloqueo mientras coloca el reposapiernas sobre el colgador.
   B. Suelte el botón de desbloqueo y asegúrese de que el botón de desenganche esté bien ajustado al orificio de anclaje del colgador.

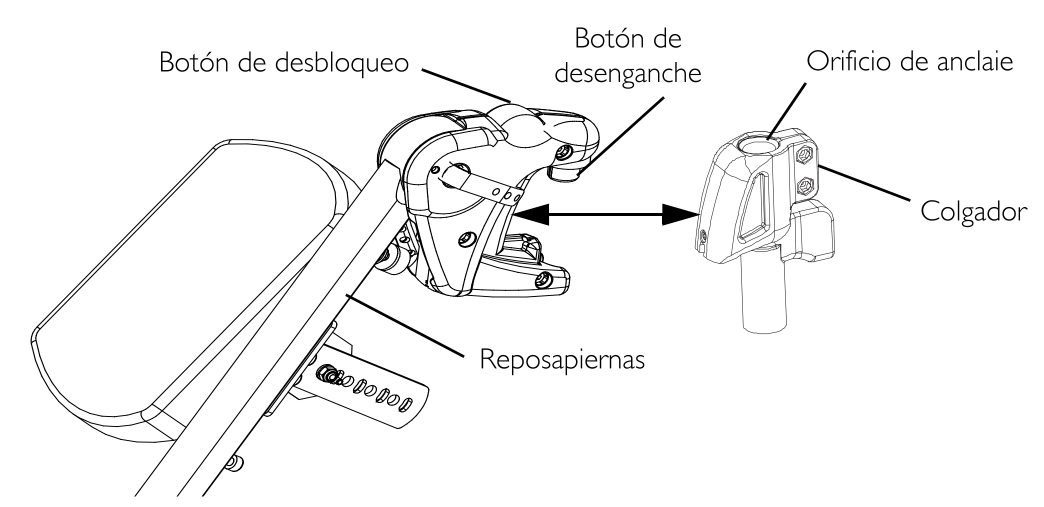


ILUSTRACIÓN 9.2 Ajuste del reposapiernas

Ajuste del ángulo del reposapiernas

⚠ ADVERTENCIA

Antes de manejar la silla de ruedas, asegúrese de que existe suficiente distancia entre los reposapiernas y las ruedas pivotantes delanteras y/o el suelo. Un ajuste incorrecto de los reposapiernas puede causar daños personales.

NOTE: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 9.3.

1. Eleve la palanca de desenganche.
2. Ajuste el reposapiernas subiéndolo o bajándolo hasta lograr el ángulo correcto.
3. Baje la palanca de desenganche para fijar el reposapiernas en su posición.

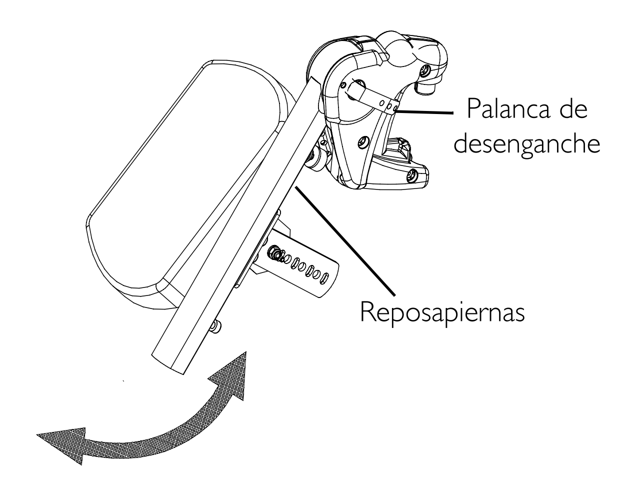


ILUSTRACIÓN 9.3 Ajuste del ángulo del reposapiernas

Ajuste del tope final del reposapiernas

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 9.4.

NOTA: Para realizar este paso necesitará una llave de boca de 10 mm.

1. Consulte la sección Ajuste del ángulo del reposapiernas en la página 60 para saber cómo girar el reposapiernas hacia arriba para poder acceder al tope de goma.
2. Afloje la contratuerca con la llave.
3. El tope de goma puede roscarse hacia adentro o hacia fuera, o elevarse o bajarse por el tubo de ajuste del reposapiernas. Mueva el tope de goma a la posición que desee.
4. Vuelva a apretar la contratuerca.
5. Consulte la sección Ajuste del ángulo del reposapiernas en la página 60 para saber cómo mover el reposapiernas a la posición que desee.

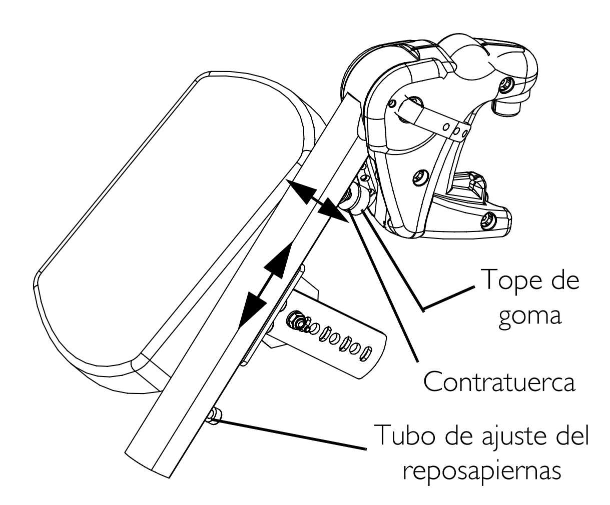


ILUSTRACIÓN 9.4 Ajuste del tope final del reposapiernas

Ajuste de la longitud del reposapiernas

⚠ ADVERTENCIA

Antes y durante el uso de la silla de ruedas, asegúrese de que existe suficiente distancia entre los reposapiernas y las ruedas pivotantes delanteras o el suelo. Un ajuste incorrecto de los reposapiernas puede causar daños personales.

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 9.5.

NOTA: Para realizar este paso necesitará una llave hexagonal de 6 mm.

1. Afloje el tornillo de ajuste con la llave hexagonal.
2. Ajuste a la longitud que desee.
3. Vuelva a apretar el tornillo.

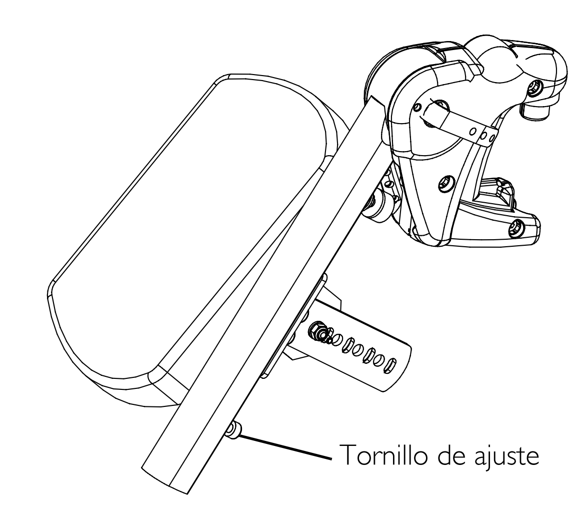


ILUSTRACIÓN 9.5 Ajuste de la longitud del reposapiernas

Ajuste de la profundidad del reposapantorrillas

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 9.6.

NOTA: Para realizar este paso necesitará una llave de 10 mm.

La profundidad del reposapantorrillas puede ajustarse mediante la placa de sujeción. Combinando los orificios de la placa de sujeción pueden conseguirse cuatro posiciones de profundidad.

1. Afloje y retire la contratuerca con la llave de boca.
2. Ajuste a la profundidad que desee.

NOTA: Los orificios redondos son los únicos que se emplean para ajustar la profundidad del reposapantorrillas. No use los orificios rectangulares para ajustar la profundidad del reposapantorrillas.

3. Coloque la contratuerca y apriétela bien.

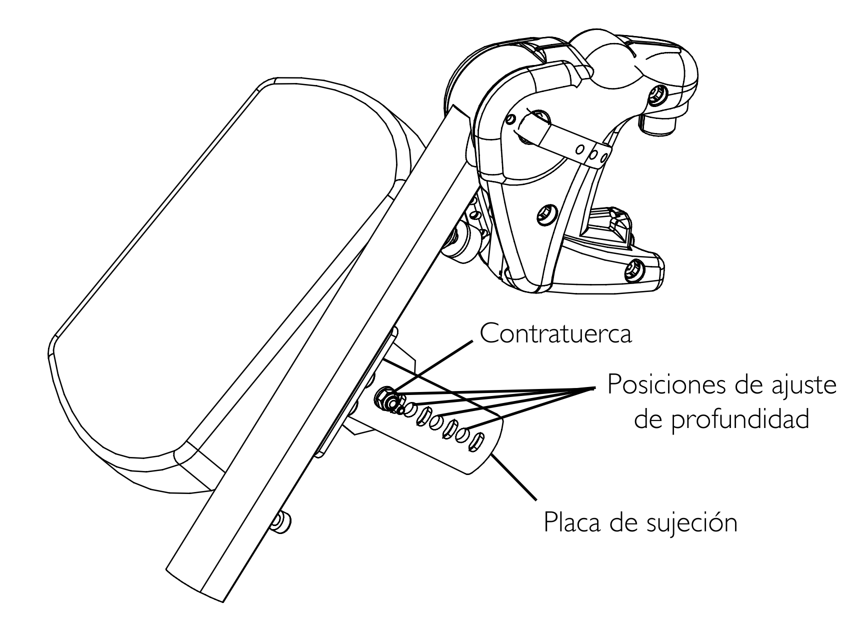


ILUSTRACIÓN 9.6 Ajuste de la profundidad del reposapantorrillas

Ajuste de la altura del reposapantorrillas

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 9.7.

NOTA: Para realizar este paso necesitará una llave hexagonal de 4 mm.

1. Afloje los dos tornillos de montaje con la llave hexagonal.
2. Ajuste a la posición que desee.
3. Vuelva a apretar los tornillos de montaje.

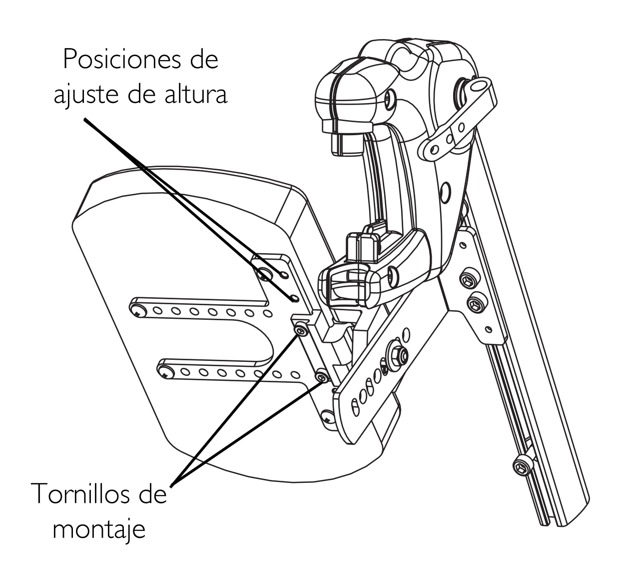


ILUSTRACIÓN 9.7 Ajuste de la altura del reposapantorrillas

ASIENTO 10—RECUBRIMIENTO SUPERIOR Y RUEDAS

⚠ ADVERTENCIA

Después de realizar cualquier ajuste, reparación o revisión, y antes de usar esta silla de ruedas, asegúrese de que toda la tornillería empleada esté bien apretada, ya que de lo contrario podría causar daños personales o materiales.

Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, ajuste o revisión, verifique que el interruptor de encendido situado en el joystick se encuentra en posición de apagado.

PRECAUCIÓN

Como con cualquier otro vehículo, las ruedas y los neumáticos deben revisarse periódicamente para ver si presentan grietas o desgaste y sustituirse.

Sustitución de los neumáticos

⚠ ADVERTENCIA

NO use la silla de ruedas si los neumáticos no tienen la presión (p.s.i.) correcta. NO hinche los neumáticos más de la cuenta, ya que podrían estallar y causar daños personales.

Cuando DEBAN cambiarse los neumáticos o tubulares, acuda a un técnico cualificado.

NOTA: Unos neumáticos menos hinchados de la cuenta se desgastarán y no funcionarán correctamente.

Montaje/desmontaje del recubrimiento superior

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 10.1

Desmontaje

1. Desconecte el joystick. Consulte la sección Montaje/desmontaje del joystick en la página 77.
2. Retire el cable del joystick del clip del recubrimiento superior.
3. Retire el asiento. Consulte la sección Montaje/desmontaje del conjunto del asiento en la página 44.
4. Retire el recubrimiento superior tirando de él y separándolo del armazón de la base.

Montaje

1. Extraiga el cable del joystick a través del orificio central del recubrimiento superior.
2. Coloque el recubrimiento superior en el armazón de la base y presiónelo para que encajen las tiras de cardillo.
3. Sujete el cable del joystick con el clip del recubrimiento superior.
4. Coloque el conjunto del asiento. Consulte la sección Montaje/desmontaje del conjunto del asiento en la página 44.
5. Conecte el joystick. Consulte la sección Desconexión/conexión del joystick en la página 79.

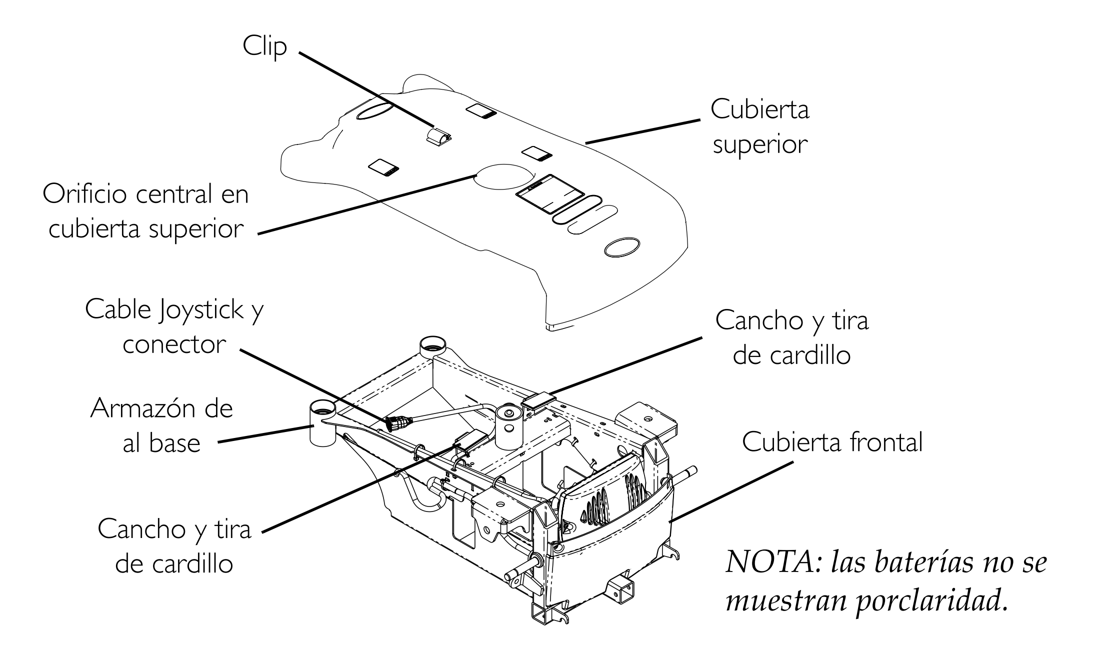


ILUSTRACIÓN 10.1 Montaje/desmontaje del recubrimiento superior

Acople/desacople de la palanca de desembrague del motor

⚠ ADVERTENCIA

NO embrague ni desembrague la palanca de desembrague del motor hasta que el interruptor de encendido y apagado del joystick esté en posición de apagado.

PRECAUCIÓN

Compruebe que las dos palancas de desembrague del motor estén totalmente embragadas antes de desplazarse con la silla.

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 10.2.

NOTA: El embrague y desembrague del seguro del motor permite el movimiento libre o controlado por el joystick. El movimiento libre permite al acompañante del usuario de la silla de ruedas maniobrarla de modo manual.

1. Localice las asas de desembrague del motor que sobresalen por el recubrimiento superior en la parte trasera de la silla de ruedas.
2. Realice uno de los siguientes pasos:
   - Para desembragar las palancas DE DESEMBRAGUE del motor: Tire de la palanca de seguro del motor hacia la parte trasera de la silla de ruedas (posición de movimiento libre).

NOTA: De esta manera se puede manejar la silla manualmente, si fuera necesario.

NOTA: Puede que tenga que girar las ruedas UN POCO hasta que la palanca DE DESEMBRAGUE del motor se suelte.

   - Para embragar las palancas DE DESEMBRAGUE del motor: Empuje la palanca de seguro del motor hacia la parte delantera de la silla de ruedas (posición de movimiento propulsado).

NOTA: De esta manera, los motores podrán propulsar las ruedas.

NOTA: Puede que tenga que girar las ruedas UN POCO hasta que SE EMBRAGUE la palanca DE DESEMBRAGUE del motor.

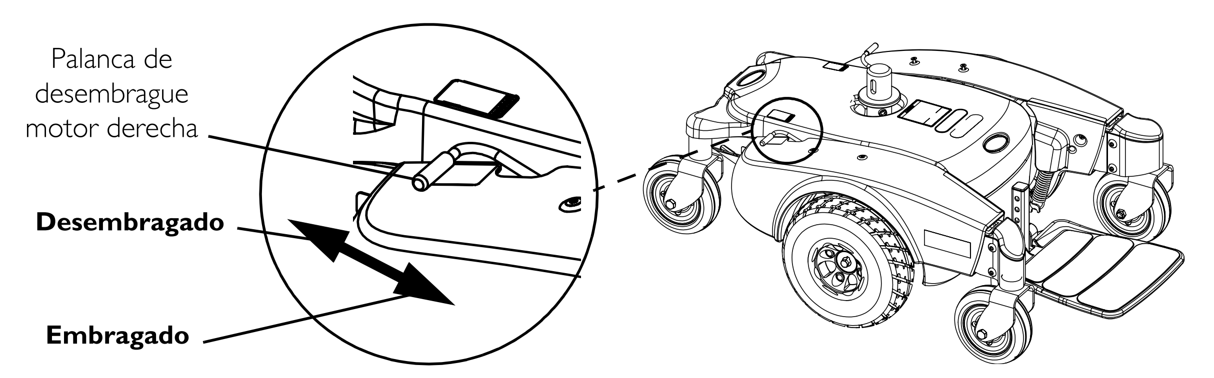


ILUSTRACIÓN 10.2 Acople/desacople de la palanca de desembrague del motor

Sustitución de los conjuntos delantero/trasero de ruedas pivotantes

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 10.3.

NOTA: Los conjuntos de ruedas pivotantes delanteras y traseras se cambian de la misma manera.

NOTA: Cuando vaya a cambiar los conjuntos de ruedas pivotantes delanteras o traseras será necesario inmovilizarlos para evitar que la rueda gire.

1. Retire el tornillo de montaje, las dos arandelas y la contratuerca que sujetan la rueda pivotante a la horquilla.
2. Retire la rueda pivotante.

3. Sujete la nueva rueda pivotante a la horquilla con el tornillo de montaje, arandelas y contratuerca que ha quitado anteriormente (ILUSTRACIÓN 10.3). Apriétela bien.

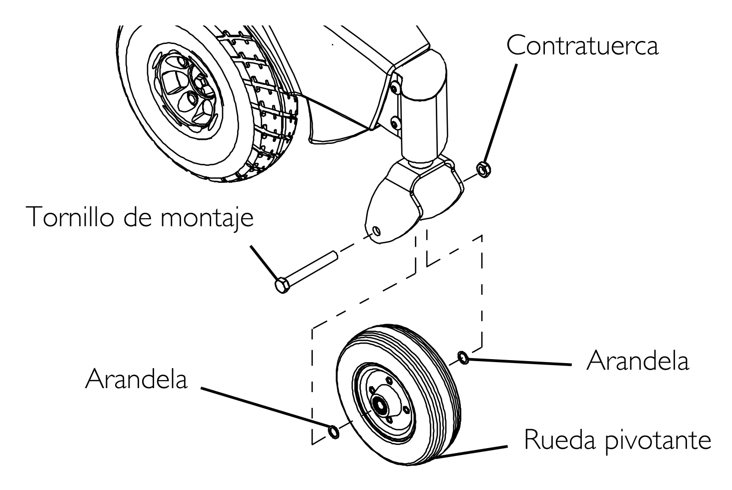


ILUSTRACIÓN 10.3 Sustitución de los conjuntos delantero/trasero de ruedas pivotantes

Ajuste de las horquillas

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 10.4.

1. Retire la funda.
2. Para que el sistema de cojinetes de las ruedas pivotantes esté perfectamente ajustado y no presente vibraciones, efectúe la siguiente comprobación:
   A. Incline la silla de ruedas hacia atrás.
   B. Gire ambas horquillas y ruedas pivotantes simultáneamente hasta su posición más elevada.
   C. Suelte las ruedas y déjelas caer a su posición más baja (las ruedas se balancearán una vez hacia un lado y, seguidamente, reposarán rectas y hacia abajo).
   D. Ajuste la contratuerca según la libertad de oscilación de la rueda.
3. Pruebe la maniobrabilidad de la silla de ruedas.
4. Reajuste la contratuerca si fuera necesario, y repita los PASOS 2-3 hasta que quede correcta.
5. Coloque a presión la funda de la rueda en el tubo guía asegurándose de que las pestañas queden debajo de los recubrimientos laterales.

NOTA: Componentes aumentados para mayor claridad. No es necesario retirar la horquilla del armazón de la base.

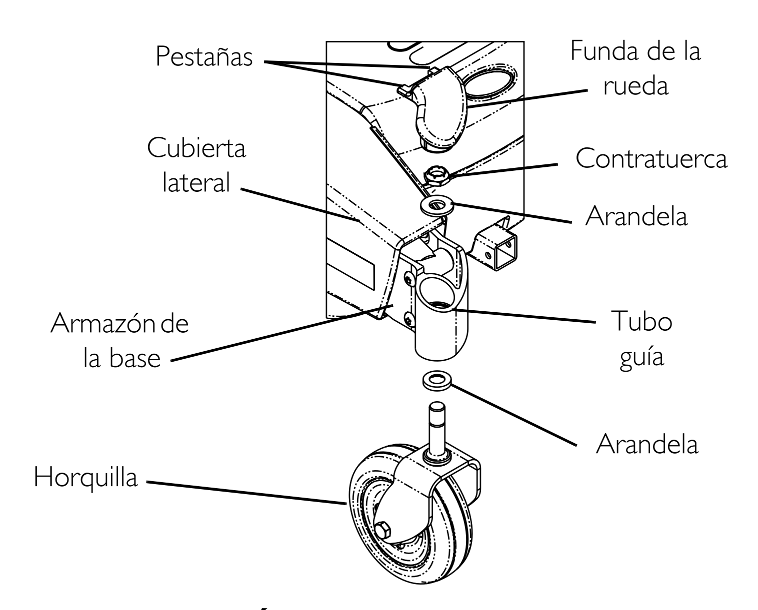


ILUSTRACIÓN 10.4 Ajuste de las horquillas

ASIENTO 11—BATERÍAS

Advertencias para el manejo y sustitución de las baterías

⚠ ADVERTENCIA

Después de realizar cualquier ajuste, reparación o revisión, y antes de usar esta silla de ruedas, asegúrese de que toda la tornillería empleada esté bien apretada, ya que de lo contrario podría causar daños personales o materiales.

Antes de realizar las operaciones de esta sección, asegúrese de que la silla de ruedas esté apagada.

Se recomienda el uso de guantes de goma cuando se trabaja con baterías.

Invacare recomienda que la instalación y la sustitución de las baterías sean SIEMPRE realizadas por personal cualificado.

Cada batería U1 pesa aprox. 11 kg. (24 libras). Use técnicas de elevación correctas (elevar con las piernas) para evitar lesiones.

Use únicamente baterías U1. El uso de baterías de tamaños y voltajes incorrectos puede estropear su silla de ruedas y causar un funcionamiento insatisfactorio.

SIEMPRE utilice un asa o correa para levantar una batería. Es el método más práctico y garantiza que no se producirán derrames de ácidos. También ayuda a prolongar la vida de la batería.

no vuelque las baterías. Manténgalas en posición vertical.

nunca permita que las herramientas y/o los cables de la batería entren en contacto con sus dos bornes a la vez. Ello podría provocar electrochoques y causar graves daños personales.

El cable positivo (+) de la batería debe conectarse al borne positivo (+), de lo contrario el sistema eléctrico sufriría graves daños.

Enlace conectores del mismo color (ROJO a Rojo, negro a negro).

no retire el fusible ni las piezas de montaje del tornillo de montaje del cable de batería positivo (+). Para cambiar el fusible, obtenga un arnés de batería con fusible y sustitúyalo.

Cuando se realice el mantenimiento de la silla de ruedas, compruebe que no presenta signos de corrosión (por exposición al agua, incontinencia, etc.). Los componentes eléctricos deteriorados por la corrosión deberán sustituirse inmediatamente.

Las sillas de ruedas usadas por personas que sufran incontinencia y/o se expongan con frecuencia al agua posiblemente tengan que cambiar sus componentes eléctricos con mayor frecuencia.

NOTA: Si se observa ácido de batería en el fondo de la bandeja o en los lados de la batería, neutralícelo aplicando bicarbonato sódico. Antes de volver a colocar la batería o instalar una nueva, limpie los restos de bicarbonato sódico de la batería o la bandeja, evitando todo contacto con la piel y los ojos. Busque la fuente de contaminación. Nunca instale o reinstale una batería que tenga la carcasa agrietada o estropeada.

Empleo de baterías correctas

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 11.1.

1. Ponga la batería en el suelo o una superficie plana.
2. Trace visualmente unas líneas centrales horizontal y vertical por el medio de la batería (ILUSTRACIÓN 11.1).
3. Coloque la batería de forma que los bornes queden por encima de la línea central horizontal.
4. Inspeccione visualmente la batería para asegurarse de la correcta posición de los bornes POSITIVO y NEGATIVO (ILUSTRACIÓN 11.1).

⚠ ADVERTENCIA

Deberán utilizarse baterías cuyos bornes estén dispuestos como se indica más abajo. No deberán utilizarse baterías cuyos bornes estén dispuestos de manera inversa ya que podría causar daños materiales y personales.

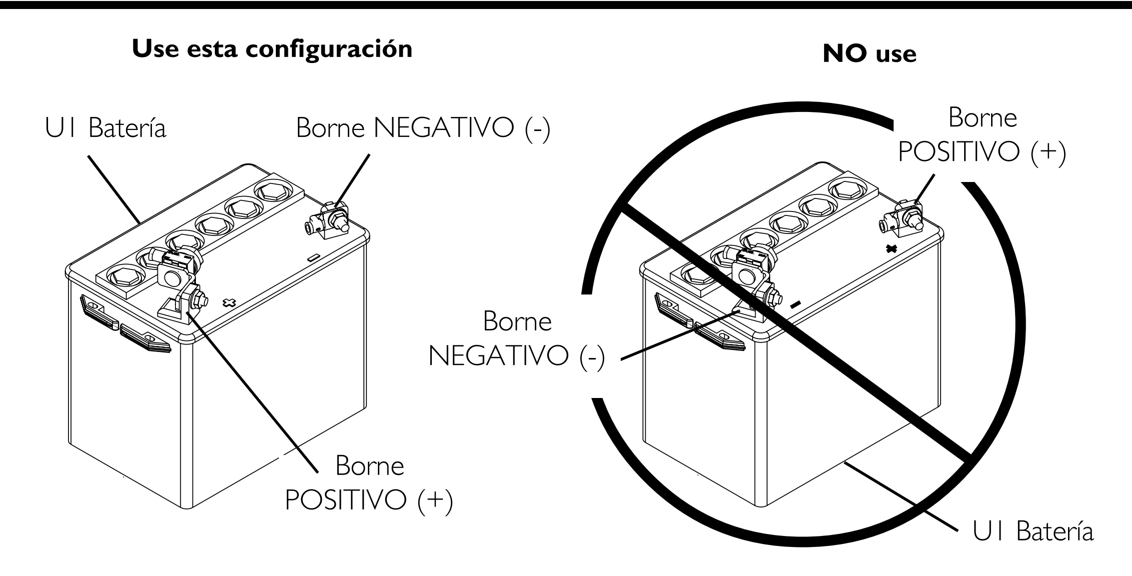


ILUSTRACIÓN 11.1 Empleo de baterías correctas

Montaje/desmontaje de las baterías en la bandeja

⚠ ADVERTENCIA

Levante siempre la batería de su asa. Es el método más práctico y garantiza que no se produzcan derrames de ácidos. También ayuda a prolongar la vida de la batería.

NO vuelque las baterías. Manténgalas en posición vertical.

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 11.2.

NOTA: Si se observa ácido de batería en el fondo de la bandeja o en los lados de la batería, neutralícelo aplicando bicarbonato sódico. Antes de volver a colocar la batería o instalar una nueva, limpie los restos de bicarbonato sódico de la batería o la bandeja evitando todo contacto con la piel y los ojos. Busque la fuente de contaminación. Nunca instale o reinstale una batería que tenga la carcasa agrietada o estropeada.

NOTA: Tenga a mano las siguientes herramientas::

HERRAMIENTA	CANTIDAD	COMENTARIOS
LLAVE DE 7/16 PULGADAS (6PT)	1	No incluida
CORTADORES DIAGONALES	1	No incluidos

Desmontaje

1. Coloque la silla de ruedas en un área bien ventilada donde pueda realizar el trabajo sin riesgo para moquetas y pavimentos.
2. Verifique que el interruptor de encendido del joystick se encuentra en posición de apagado y desconecte el cable del joystick (no indicado). Consulte la sección Desconexión/conexión del joystick en la página 79.
3. Retire el asiento. Consulte la sección Montaje/desmontaje del conjunto del asiento en la página 44.
4. Retire el recubrimiento superior. Consulte la sección Montaje/desmontaje de los reposabrazos en la página 40.
5. Desconecte la batería delantera del controlador (conector NEGRO).
6. Desconecte la batería trasera de la delantera (conectores ROJO y NEGRO).
7. Extraiga las baterías delantera y trasera de la bandeja tomándolas por las asas.

Montaje

1. Verifique que el interruptor de encendido del joystick se encuentra en posición de apagado y desconecte el cable del joystick. Consulte la sección Desconexión/conexión del joystick en la página 79.
2. Coloque la batería delantera en la parte delantera de la bandeja.
3. Coloque la batería trasera en la parte trasera de la bandeja.

NOTA: Asegúrese de que ambas baterías estén correctamente colocadas y asentadas en la bandeja.

4. Conecte la batería trasera a la delantera (conectores ROJO y NEGRO).
5. Conecte la batería delantera al controlador (conector NEGRO).
6. Vuelva a colocar el recubrimiento superior. Consulte la sección Montaje/desmontaje de los reposabrazos en la página 40.
7. Vuelva a colocar el asiento. Consulte la sección Montaje/desmontaje del conjunto del asiento en la página 44.
8. Conecte el cable del joystick (no indicado). Consulte la sección Desconexión/conexión del joystick en la página 79.

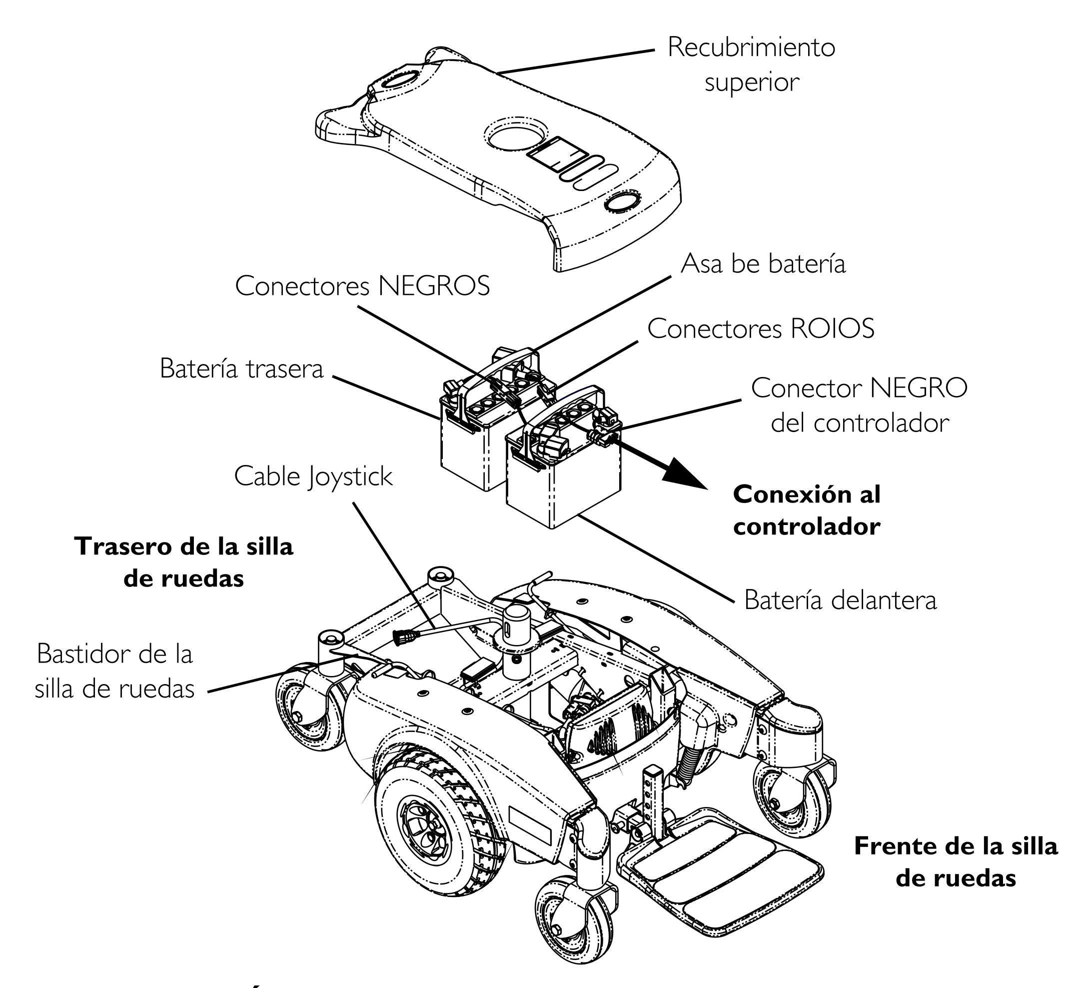


ILUSTRACIÓN 11.2 Montaje/desmontaje de las baterías en la bandeja

Conexión/desconexión de los cables de las baterías

Conexión de los cables de las baterías

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA permita que las herramientas y/o los cables de la batería entren en contacto con sus dos bornes a la vez. Ello podría provocar electrochoques y causar graves daños personales.

Enlace conectores del mismo color (ROJO a ROJO, NEGRO a NEGRO).

NO retire el fusible ni las piezas de montaje del tornillo de montaje del cable de batería positivo (+). Para cambiar el fusible, obtenga un arnés de batería con fusible y sustitúyalo.

El cable positivo (+) de la batería debe conectarse al borne positivo (+), de lo contrario el sistema eléctrico sufriría graves daños.

Se recomienda el uso de guantes de goma cuando se trabaja con baterías.

Los bornes de las baterías DEBERÁN disponerse como se indica en el detalle "A" de la ILUSTRACIÓN 11.3. NO DEBERÁN utilizarse baterías cuyos bornes estén dispuestos de manera inversa, ya que podría causar graves daños materiales y personales.

Coloque tapas protectoras en los bornes POSITIVO (+) y NEGATIVO (-).

deberán colocarse todas las tapas protectoras de los bornes (dos en la batería delantera y dos en la trasera) antes de proceder a su utilización.

PRECAUCIÓN

Al conectar los cables a la batería, éstos DEBEN conectarse a los bornes como se indica en el detalle "A" de la ILUSTRACIÓN 11.3 (según el tipo de batería), de lo contrario se podrían estropear al colocarse los protectores de los bornes.

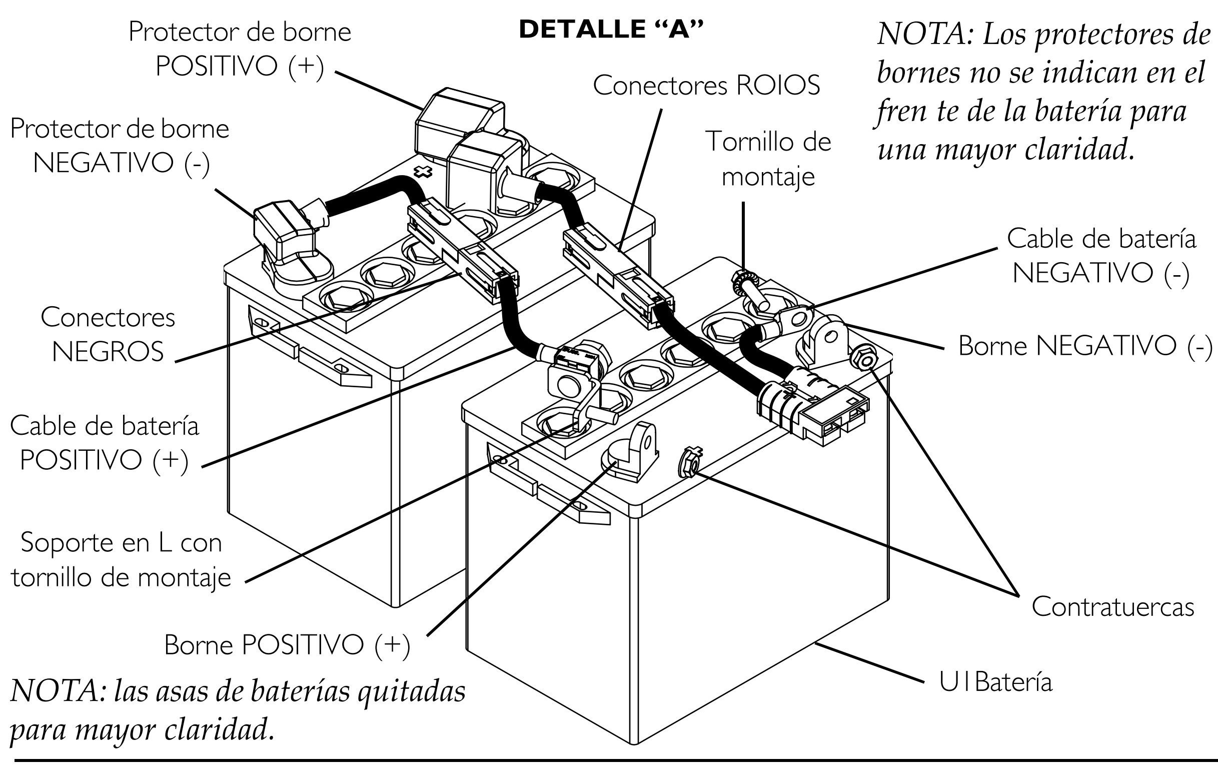
NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 11.3.

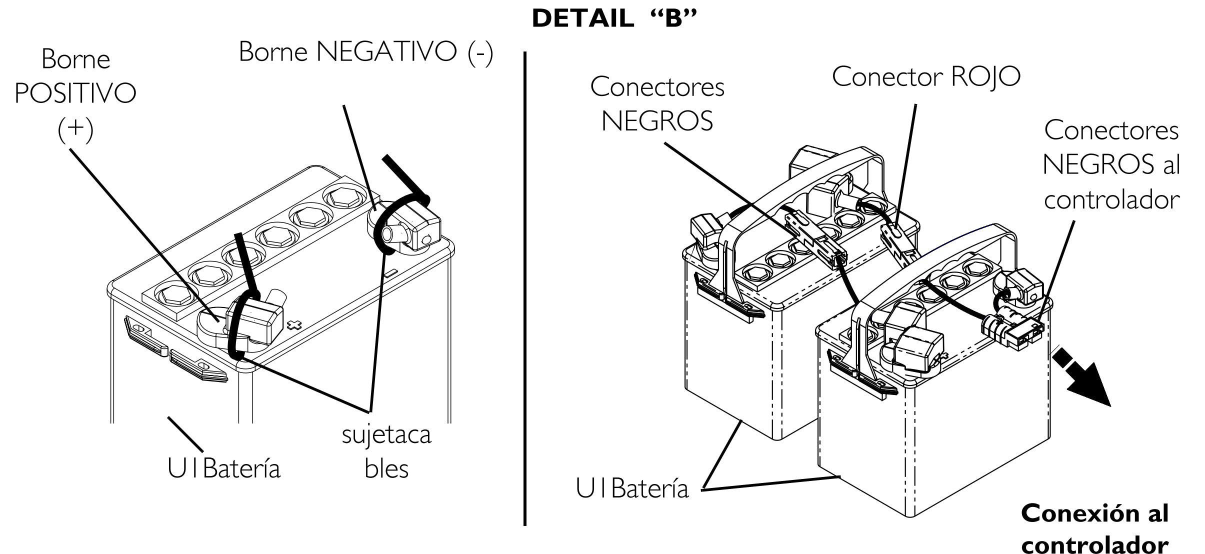
1. Fije los cables de las baterías como se describe seguidamente. Apriételos bien. Consulte el detalle "A" de la ILUSTRACIÓN 11.3:
   A. Fije el cable NEGATIVO (-) al borne NEGATIVO (-) mediante el tornillo de montaje y la contratuerca.
   B. Fije el cable POSITIVO (+) al borne POSITIVO (+) mediante el soporte en L con el tornillo de montaje y la contratuerca.
2. Verifique que todos los cables de las baterías estén colocados correctamente y bien sujetos.
3. Baje los protectores por el cable y colóquelos sobre los bornes.
4. Inmovilice cada protector con un sujetacables [use sujetacables de 11-1/2 pulgadas] (detalle "B" de la ILUSTRACIÓN 11.3).

5. Coloque las baterías en la silla de ruedas. Consulte la sección Montaje/desmontaje de las baterías en la bandeja en la página 70.

NOTA: Las nuevas baterías DEBERÁN estar totalmente cargadas antes de proceder a su utilización, de lo contrario se reducirá su vida útil.

6. Si fuera necesario, cargue la batería. Consulte la sección Carga de las baterías en la página 74.





NOTA: las asas de baterías quitadas para mayor claridad.

ILUSTRACIÓN 11.3 Conexión/desconexión de los cables de las baterías

Desconexión de los cables de las baterías

⚠ ADVERTENCIA

Se recomienda el uso de guantes de goma cuando se trabaja con baterías.

NUNCA permita que las herramientas y/o los cables de la batería entren en contacto con sus dos bornes a la vez. Ello podría provocar electrochoques y causar graves daños personales.

NOTE: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 11.3.

1. Retire el asiento. Consulte la sección Montaje/desmontaje del conjunto del asiento en la página 44.
2. Retire las baterías. Consulte la sección Montaje/desmontaje de las baterías en la bandeja en la página 70.
3. Corte el sujetacables que inmoviliza el protector de bornes (detalle "B" de la ILUSTRACIÓN 11.3).
4. Suba los protectores por los cables (ILUSTRACIÓN 11.3).
5. Desconecte el cable POSITIVO (+) del borne POSITIVO (+) (ILUSTRACIÓN 11.3).
6. Desconecte el cable NEGATIVO (-) del borne NEGATIVO (-) (ILUSTRACIÓN 11.3).

Carga de las baterías

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA intente recargar las baterías conectando cables directamente a los bornes.
NO intente recargar las baterías mientras se maneja la silla de ruedas.

NO intente recargar las baterías si se ha expuesto la silla de ruedas a cualquier tipo de humedad.

NO intente recargar las baterías con la silla de ruedas en un lugar que no sea bajo techo.

NO se siente en la silla de ruedas mientras se recargan las baterías.

NO intente recargar las baterías empleando varios cargadores a la vez. Ello podría reducir la vida de las baterías.

Lea y siga detenidamente todas las instrucciones de cada cargador (incluido o adquirido por separado). Si no dispone de instrucciones de recarga, pregunte a un técnico cualificado.

PRECAUCIÓN

Antes del primer uso de una silla de ruedas se DEBERÁN cargar completamente las nuevas baterías.

Las baterías nuevas deberán cargarse SIEMPRE completamente antes de ser utilizadas por vez primera, de lo contrario se reduciría su duración.

Como norma general, cambie las baterías con la mayor frecuencia posible para obtener la mayor duración y minimizar el tiempo de recarga. Procure recargarlas cuando no vaya a utilizar la silla de ruedas.

Vea unos conceptos básicos que le ayudarán a comprender este proceso automático:

La cantidad de corriente eléctrica extraída durante un tiempo determinado para cargar una batería se denomina "tasa de carga". Si, debido al uso, queda poca carga almacenada en la batería, la tasa de carga será elevada. Al ir acumulándose la carga, se reduce la tasa de carga, y el cargador aminora su actividad a una "carga por goteo".

NOTA: Si las baterías deben cargarse con mayor frecuencia o tardan más de lo normal en cargarse, puede que tengan que ser sustituidas. Consulte a un técnico cualificado.

NOTA: Las baterías pueden cargarse conectando un cargador en el puerto situado en la parte delantera del joystick.

Funcionamiento del cargador de baterías

⚠ ADVERTENCIA

Lea y siga detenidamente todas las instrucciones del fabricante del cargador (incluido o adquirido por separado). Si no dispone de instrucciones de recarga, pregunte a un técnico cualificado.

NUNCA deje el cargador desatendido si su cortacircuitos se dispara.

El uso de un cable alargador inadecuado puede provocar incendios o electrochoques.

Lea y siga detenidamente todas las instrucciones de cada cargador (incluido o adquirido por separado). Si no dispone de instrucciones de recarga, pregunte a un técnico cualificado.

PRECAUCIÓN

Utilice solamente un cargador aprobado por Invacare si se cargan las baterías con el joystick de este modelo de silla de ruedas.

NO use un cargador de baterías con una corriente de salida superior a 8A (amperios). Podría causar daños.

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 11.4.

NOTA: El puerto de cargador situado en la parte delantera del joystick se emplea con el cargador de baterías. El cargador de baterías NO se incluye con la silla de ruedas.

1. Conecte el cargador de baterías al puerto de cargador de la parte delantera del joystick.
2. Conecte el cable de alimentación de CA del cargador o alargador a una toma de corriente de 230 voltios con conexión a tierra.
3. Una vez completa la carga, apague el cargador.
4. Desconecte el cable de salida del puerto de cargador del joystick.

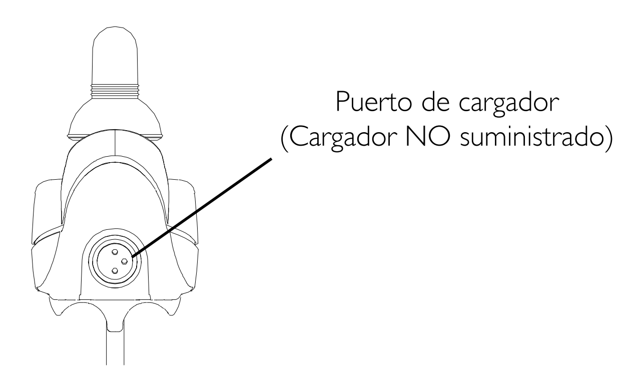


ILUSTRACIÓN 11.4 Funcionamiento del cargador de baterías

ASIENTO 12—ELECTRÓNICA

⚠ ADVERTENCIA

Después de realizar cualquier ajuste, reparación o revisión, y antes de usar esta silla de ruedas, asegúrese de que toda la tornillería empleada esté bien apretada, ya que de lo contrario podría causar daños personales o materiales.

Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, ajuste o revisión, verifique que el interruptor de encendido situado en el joystick se encuentra en posición de apagado.

Montaje/desmontaje del joystick

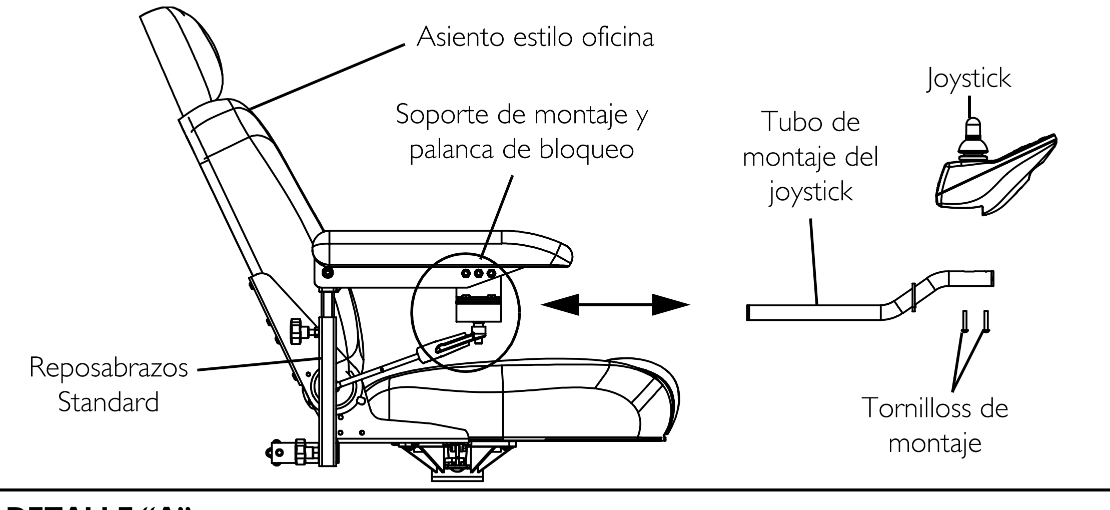
NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 12.1.

Desmontaje

1. Desconecte el joystick. Consulte la sección Desconexión/conexión del joystick en la página 79.
2. Corte los sujetacables que inmovilizan el cable del joystick al reposabrazos.
3. Afloje la palanca de bloqueo para liberar el tubo de montaje del joystick del soporte de montaje. Consulte la ILUSTRACIÓN 12.1.
4. Retire el joystick y su tubo de montaje del soporte de montaje.

Montaje

1. Deslice el tubo de montaje del joystick por el soporte de montaje hasta conseguir la posición correcta.
2. Apriete la palanca de bloqueo para que el tubo de montaje del joystick quede fijado al soporte de montaje del otro reposabrazos.
3. Inmovilice el cable del joystick al reposabrazos con sujetacables como se indica en la ILUSTRACIÓN 12.1.
4. Conecte el joystick. Consulte la sección Desconexión/conexión del joystick en la página 79.



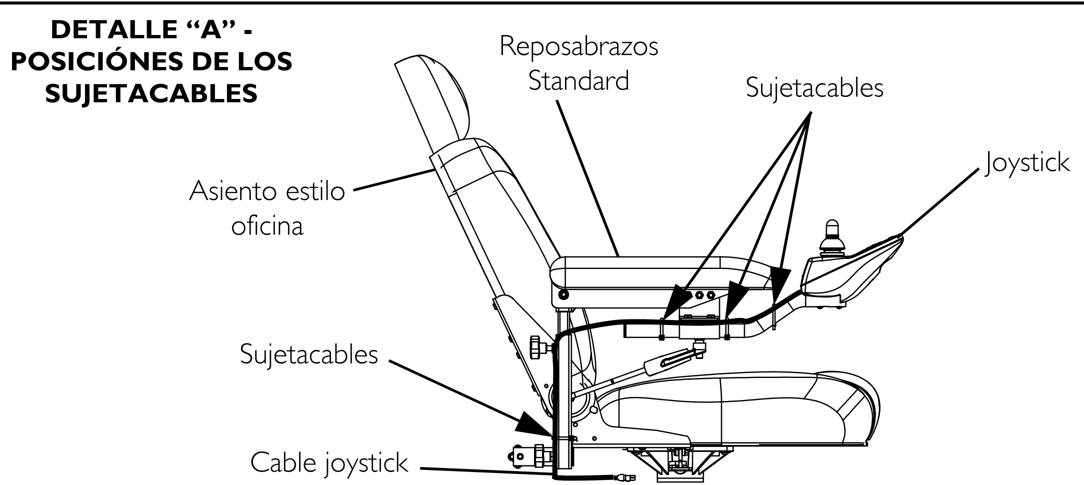


ILUSTRACIÓN 12.1 Montaje/desmontaje del joystick

Reposicionamiento del joystick

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 12.2.

NOTA: Fíjese en la posición y la orientación de los elementos de montaje para volver a colocar el conjunto del joystick.

1. Gire la palanca del bloqueador de ajuste para liberar el tubo de montaje del joystick del soporte de montaje.
2. Retire el joystick de la silla de ruedas.
3. Retire los tres tornillos hexagonales de montaje, espaciadores y contratuercas que sujetan el soporte de montaje a los tres orificios de montaje del armazón del reposabrazos.

NOTA: El soporte de montaje se coloca en el interior del armazón del reposabrazos.

4. Vuelva a colocar el soporte de montaje en el armazón del otro reposabrazos.
5. Con los tres tornillos hexagonales de montaje, espaciadores y contratuercas, fije el soporte de montaje a los tres orificios de montaje del armazón del reposabrazos.

6. Si fuera necesario, siga estas instrucciones para reposicionar el bloqueador de ajuste:
   A. EXTRAIGA el bloqueador de ajuste del soporte de montaje.
   B. Gire el bloqueador de ajuste 180° y deslícelo sobre el extremo opuesto del soporte de montaje.
7. Pase el tubo de montaje por el soporte de montaje hasta encontrar la posición correcta y cierre el bloqueador de ajuste al tubo girando la palanca.

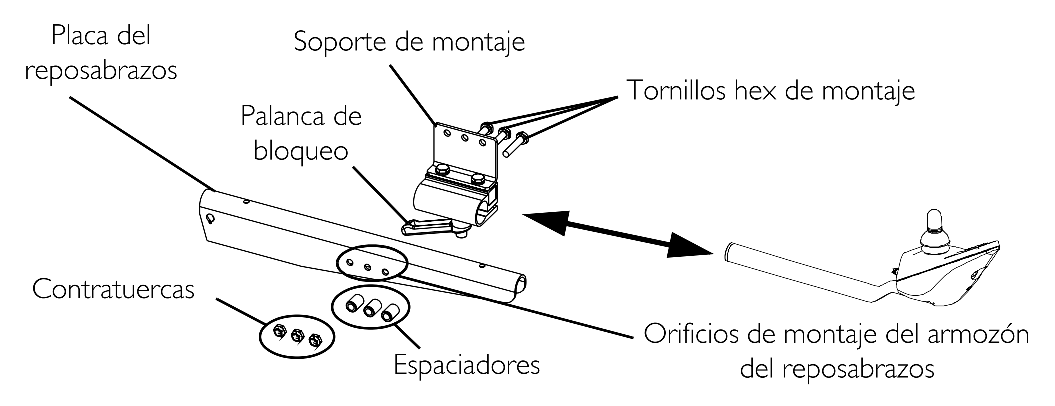


ILUSTRACIÓN 12.2 Reposicionamiento del joystick

Desconexión/conexión del joystick

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 12.3.

Desconexión

1. Sujete la pieza GRIS claro del conector del joystick con una mano, el conector del controlador de la silla de ruedas con la otra mano y desconéctelos tirando de ellos.

Conexión

⚠ ADVERTENCIA

El conector del joystick y el conector del controlador sólo encajan de una manera. NO los conecte a la fuerza.

1. Sujete la pieza GRIS claro del conector del joystick con una mano, el conector del mando de la silla de ruedas con la otra mano y alinéelos.
2. Acople el conector del joystick y del mando aplicando una ligera presión.

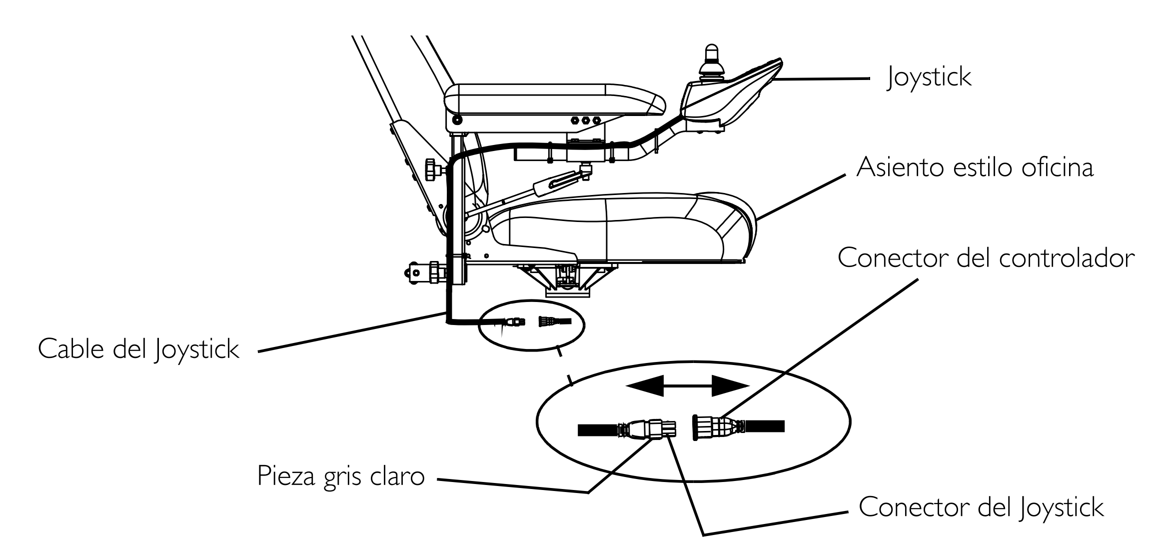


ILUSTRACIÓN 12.3 Desconexión/conexión del joystick

ASIENTO 13—ACCESORIOS

⚠ ADVERTENCIA

Después de realizar cualquier ajuste, reparación o revisión, y antes de usar esta silla de ruedas, asegúrese de que toda la tornillería empleada esté bien apretada, ya que de lo contrario podría causar daños personales o materiales.

Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, ajuste o revisión, verifique que el interruptor de encendido situado en el joystick se encuentra en posición de apagado.

Montaje/desmontaje del portabastones

⚠ ADVERTENCIA

La colocación del portabastones en la parte posterior del asiento aumenta considerablemente la longitud de la silla de ruedas. Téngase en cuenta esta longitud adicional del asiento al girar la silla de ruedas o girar su asiento, ya que podría causar daños personales o materiales.

NOTA: Para ver este procedimiento, consulte la ILUSTRACIÓN 13.1.

NOTA: El portabastones y el portaoxígeno van montados en el tubo de accesorios. Sólo puede ir montado uno de estos accesorios.

NOTA: Para retirarlo, siga estos pasos pero en orden inverso.

1. Montaje

1. Si fuera necesario, afloje el pomo de montaje pero no lo saque.
2. Coloque el portabastones en el tubo de accesorios que se encuentra en la parte posterior del asiento.
3. Enrosque el pomo de montaje en la tuerca soldada del tubo de accesorios. Apriételo bien.
4. Alinee la ranura de la base con el gancho del portabastones y hágalo descender hasta alcanzar su posición.

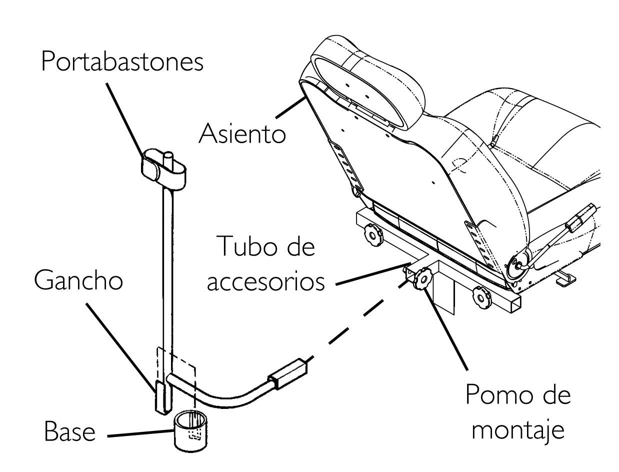
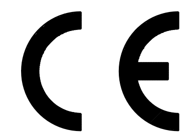


FIGURE 13.1 Montaje/desmontaje del portabastones

NOTAS

NOTAS



Invacare Corporation www.invacare.com

USA
One Invacare Way
Elyria, Ohio USA
44036-2125

1-800-333-6900

France
Invacare Poirier S.A.S.
Route de Saint Roch
37230 Fondettes

Tel: 02 47 62 64 66



Part No. 1141451

Rev A - 3/06/06